

Since 1989.



# La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Classified? Email [classifiedlaprensa1@gmail.com](mailto:classifiedlaprensa1@gmail.com)

January/Enero 30, 2015 Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 56, No. 22

PROGRAMA PAISANO, Página 4



## ¡Hasta la Victoria! Minutes from the FLOC Associate Members Meeting 1/23/2015

By Monica Morales, Special to La Prensa

On Friday January 23<sup>rd</sup>, 2015, a group of about 80 community members—among them elected officials, undocumented workers, and concerned citizens—gathered at the *Farm Labor Organizing Committee (FLOC) Headquarters*, at 1221 Broadway Street, to discuss the creation of an organization of Latinos in the Toledo area, who will work together to address the needs of their community.

Over the past year, FLOC organizers have been meeting with local, Latino families and signing up the first wave of interested members. So far, over 150 families have joined the organization as Associate Members, but FLOC President, *Baldemar Velásquez*, has pledged that they will add hundreds more by the end of the year.

At the meeting, FLOC organizer *Ramón Pérez* explained how this organization will be democratically run and how they will stand together in solidarity so that their collective voice is heard by those in power.

He then opened up the floor to anyone who wished to raise a concern they would like to see the organization address.

Three issues were raised that the assembly voted to move forward on. The first was guaranteeing in-state tuition for students covered under the *DREAM Act*, in an

effort to eliminate international fees and make college more affordable for international born students.

The second was to repair the declining relationship between law enforcement officials and area youth. "It's important to remember that law enforcement officers are our defenders not our enemies," stated Velásquez. He also stressed the importance of both sides getting to know one another so that the first point of interaction isn't simply between a police officer and citizen, but between neighbors.

The final issue raised was the lack of recreational activities for high-school students and recent high school graduates. Also outlined were Velásquez's plans for a future general assembly, where all dues paying members would be given the opportunity to elect leaders, vote on issues, and propose resolutions.

The meeting served as an opportunity for FLOC to introduce their first group of "Homies." FLOC "Homies" are youth (ages 17-23) that participate in the FLOC Employment Readiness and Youth Empowerment Program.

The program, run by FLOC staff, seeks to eliminate the barriers that prevent low-income youth from finding meaningful employment. In order to do this, the "Homies" explained, they re-

ceive training on employment skills, effective communication, and conflict resolution among several other skills that are transferable from a work environment to community organizing.

The "Homies" are also paired with area organizations and businesses, in fields of their interest, in order to gain first-hand work experience. Additionally, the "Homies" are being trained as the next leaders of their peers. So far they have begun identifying needs in their community and learning strategies for how to address them.

The FLOC Homies will work side-by-side with the larger group of FLOC Associate Members with the same goal of improving the quality of life in Toledo. As one participant, *James Dickens*, put it, "Our goal is to put the neighbor back in front of the hood."

The meeting wrapped up with Velásquez encouraging more people to join on as Associate Members. He shared his vision for a group of civically active citizens who stand up and fight for the issues that are important to them. He spoke about how a



Monica Morales

group like this would have a lot of political influence. "When you join FLOC you join knowing that together we will make something happen. That's why we have the saying: *Hasta la Victoria.*"

FLOC Associate Member Meetings happen bi-monthly and everyone is invited to come and share their thoughts and concerns. For more information on how to get involved with FLOC and their community organization, contact *Ramón Pérez* at [rperez@floc.com](mailto:rperez@floc.com).

For those interested in participating in the FLOC Employment Readiness and Youth Empowerment Program, and becoming a "Homie," contact *Peter Meinecke* at [pmeinecke@floc.com](mailto:pmeinecke@floc.com)

Facebook Twitter

MARGARET W WONG & ASSOCIATES LLC  
Atendiendo a Todas las Necesidades de Inmigración

Best Lawyers BEST LAW FIRMS USNews

216-566-9908  
[www.imwong.com](http://www.imwong.com) [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)  
Atlanta Chicago Cleveland Columbus Los Angeles Nashville New York

EL NACIMIENTO  
7400 W. Vernor Detroit, MI 48209  
313-554-1790  
Fruit Fruit Mimosas Biscuits etc.

A PERSONAL BANKRUPTCY FROM \$400  
Neal J. Brand & Associates  
Experienced Detroit Attorneys  
Call Us Now! 313-354-1020  
[njbrandlaw.com](http://njbrandlaw.com)

El Nacimiento  
BRING IN AD FOR 10% DISCOUNT!!!  
CASH - 8PM CLOSED MONDAYS

¿QUIEN LUCHA POR TUS DERECHOS?  
ACCIDENTES DE TRABAJO  
MURTE POR NEGLIGENCIA  
MALPRACTICA MEDICA  
DISABILIDAD/SSI  
ACCIDENTES DE CARO/CAMION  
(800) 309-7404  
ABOGADO PATRICK MERRICK  
Se Habla Español

303 Main Street Toledo, OH., 43605  
Ph: 419-690-0530  
www.toledofoodmarket.com

TOLEDO FOOD MARKET  
STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

One Stop For All Your Hispanic Needs

Grilled & Fresh Chicken Fajita Mix \$2.99	From Honey Comb Beef Tacos \$3.99	With Salsas Orange Beef Fajita Mix \$4.99
Avocado \$1.99	Hot Sauce \$1.99	Hot Sauce \$1.99
Hot Sauce \$1.99	Hot Sauce \$1.99	Hot Sauce \$1.99

### Cecilia Abbott becomes state's first Hispanic 'First Lady'

AUSTIN, Texas, Jan. 20, 2015 (AP): The swearing in of new Texas Gov. Greg Abbott makes his wife the state's first Latina First Lady.

Cecilia Abbott is an educator and the granddaughter of Mexican immigrants, being raised in San Antonio.

Delivering his inaugural address on the steps of

the state Capitol on Tuesday, the new governor said his wife embodies Texas.

He said the state "has been the blending of cultures from across the globe even before we became our own nation."

Latinos are the state's fastest-growing segment of the population and are forecast to make up a plurality of its residents as soon as 2020.

Cecilia Abbott, 55, shares



Cecilia Abbott

the same birthday as her husband, Nov. 12, but he's two years her senior.

### Cisneros y Turner forman alianza para Latinoamérica

MIAMI BEACH, 20 de enero de 2015 (AP): Cisneros Media y Turner Broadcasting System Latin America, anunciaron el martes una alianza para hacer juntos negocios en Latinoamérica.

La alianza fue anunciada durante la conferencia NAPTE, que reúne a los más destacados representantes de la industria de la televisión y el entretenimiento de todo el mundo en la ciudad de Miami Beach entre el 20 y el 22 de enero.

La sociedad está dirigida al sector demográfico de la mujer latinoamericana, de acuerdo con un comunicado de prensa difundido por la división corporativa que agrupa a los medios de comunicación y empresas de entretenimiento de la organización Cisneros a nivel mundial.

La nueva estrategia

busca aprovechar la experiencia de Turner Latin America como operador de canales de televisión paga en la región, y la de Cisneros en el desarrollo, producción y programación de telenovelas, talk-shows y otros géneros relacionados con la televisión abierta.

"Este acuerdo une las capacidades de Turner, de operar canales de TV Paga a nivel regional, con la experiencia de Cisneros en la creación de contenido de gran atractivo a nivel masivo", expresó Juan Carlos Urdaneta, presidente de Turner Broadcasting System Latin America, uno de los principales grupos multimédios de la región.

Cisneros Media supervisará las operaciones, programación y desarrollo de contenido para las señales del canal en español Glitz (asterisk), de Turner

Latin America, que son transmitidas a 19 millones de hogares en toda la región.

"Impulsaremos nuestro amplio catálogo de contenido comprobado, que ha tenido gran éxito en atraer y cautivar a las mujeres latinas en toda la región, además de productos de selectos proveedores independientes, así como programación original dirigida al sector demográfico femenino", dijo Jonathan Blum, presidente de Cisneros Media.

Glitz (asterisk) tendrá los derechos exclusivos para transmitir la programación original de Cisneros, que incluye una combinación de nuevas producciones y otras favoritas entre la audiencia, como las franquicias "¿Quién Tiene la Razón?", "Casos de Familia" y "El Palenque", además de sus telenovelas y teleseries.

No se ofrecieron detalles económicos sobre la alianza.

### AG Reyes plays covert role in Colombian sex-trafficking sting

SALT LAKE CITY, Jan. 17, 2015 (AP): Utah's top law enforcement officer said this week that he secretly traveled to South America to play a role in a sex-trafficking sting operation in order to help fight the crime before victims end up in Utah.

In October, Attorney General Sean Reyes traveled to Colombia with a nonprofit organization and pretended to be a bodyguard and Spanish-speaking translator for businessmen seeking children for a sex party.

When local Colombian law enforcement and military officers burst in, the effort freed 54 children from trafficking, Reyes said this week. Reyes, a Republican who was re-elected in November, was working with the Utah-based group Operation Underground Railroad.

The group works around the world with local governments to organize similar sting operations and fight child sex-trafficking.

Operation Underground Railroad said the raid Reyes participated in was one of three they staged in Colombia last fall, freeing more than 120 children.

Reyes said the opera-

tion was dangerous but he wanted to do more to fight trafficking after his office prosecuted a man accused of drugging and sexually abusing teenage immigrant boys in Utah.

Victor Manuel Rax, 42, was found dead in his jail cell in April, several months after prosecutors filed 63 felony charges against him.

"When I saw the dirty, unseemly side of all of that up close as we were working on that case, I started asking my investigators how serious this problem is domestically," Reyes told The Salt Lake Tribune. "Like a lot of other Utahans, I was not aware of what was going on under our own noses."

Reyes said Operation Underground Railroad invited him to participate in the sting and no state resources were used during the project. Alan Crooks, a consultant on Reyes' political campaign, also participated in the sting and played a Spanish-speaking business investor.

The traffickers believed they were meeting with wealthy businessmen who wanted to help build a child sex-trafficking ring in Utah.



Sean Reyes

As part of the deal, the traffickers believed the businessmen were participating in a sex party with children.

Reyes said he had to keep up his guise as a translator and bodyguard for 50 minutes because the raid by law enforcement officers was delayed.

"It was a little hairy for a while. The hardest part was not wanting to kill the guy," Reyes told the Deseret News.

When officers burst in, Reyes and the others posing were also arrested as part of the guise.

Reyes said the children were returned to their families.

While he acknowledges the operation was risky, Reyes said he hoped it would highlight the organization and make people aware of the global problem of sex trafficking.

### Executive Action on Immigration

#### Informational Presentation

President Obama took executive action on immigration that could help your immigration situation.



GET INFORMED!

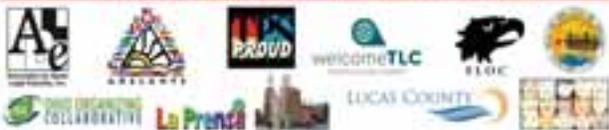
- What Is It? Sunday, Jan. 25, 2015 at 1:30 PM
- Who Qualifies? St. Peter & Paul Church
- How Can I Prepare? 738 S. Saint Clair St., Toledo, OH 43609

There is no way to apply yet! Don't trust notary publics ("notarios") or other people without knowledge or experience in immigration law.

Wednesday, Feb. 18, 2015 at 6:00 PM  
Woodward High School  
701 E. Central Ave., Toledo, OH 43608

Tuesday, Feb. 24, 2015 at 6:00 PM  
East Toledo Family Center  
1020 Varland Ave., Toledo, OH 43605

If you have any questions, please call: 1 (800) 837-0814



En español, vea el otro lado

### Acción Ejecutiva de Inmigración

#### Presentación Informativa

El Presidente Obama tomó acción ejecutiva de inmigración que podría ayudar su situación de inmigración.



¡Infórmese!

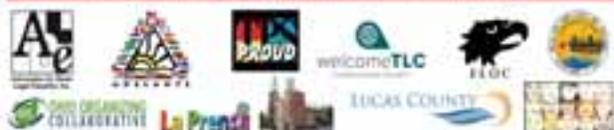
- ¿Qué Es? Domingo 25 de enero a las 1:30 PM
- ¿Quién Califica? Iglesia San Pedro y San Pablo
- ¿Cómo Puedo Prepararme? 738 S. Saint Clair St., Toledo, OH 43609

¡Aún no hay manera de solicitar!  
¡No confíe en notarios u otras personas sin conocimiento y experiencia de leyes de inmigración!

Miércoles 18 de febrero a las 6:00 PM  
Woodward High School  
701 E. Central Ave., Toledo, OH 43608

Martes 24 de febrero a las 6:00 PM  
East Toledo Family Center  
1020 Varland Ave., Toledo, OH 43605

Si tiene alguna pregunta, por favor llame a: 1 (800) 837-0814



For English, see other side.

## Colorado Republicans block funding for immigrant driver's licenses

By IVAN MORENO, Associated Press

DENVER, Jan. 22, 2015 (AP): Democrats who approved driver's licenses for Colorado immigrants regardless of legal status are outraged over a Republican vote to block funds for the program.

The program receives no state taxes and is operated through the fees immigrants pay for their licenses, driving permits, and identification cards. The state Department of Revenue, which oversees the program, asked budget writers for permission to access

\$166,265 in fees that have already been collected to increase staffing.

Republicans who control the Senate for the first time in 10 years used their newfound power on the Joint Budget Committee to reject the request.

Democrats passed the law in 2013 when they controlled both legislative chambers. The funding request can be revisited, but Democrats worry that if it's not approved the program will stop functioning.

## Cuomo again backs aid for students in US without documentation

ALBANY, N.Y., Jan. 21, 2015 (AP): Gov. Andrew Cuomo is backing the so-called *DREAM Act* that would extend state financial aid to students in the country without documentation as part of his budget proposal for the coming fiscal year.

Cuomo says that he "strongly believes" New York should continue its tradition of welcoming immigrants and honoring

their contributions to the economy by enabling undocumented immigrants to apply for state college tuition aid.

The legislation narrowly failed in the state Senate last year and it was left out of the budget agreement crafted by legislative leaders and Cuomo.

Advocates—including Cuomo—had vowed to keep trying.

## El caos republicano

Por: Maribel Hastings

WASHINGTON, DC, 26 de enero de 2015: Llámelo como quiera: caos, desmadre, despelote, revolú, quilombo, follón, pero lo que está claro es que el ascenso republicano al poder no ha sido tan simple como muchos anticipaban y la guerra civil que libra ese partido por su esencia y su futuro es un espectáculo a la vista de todos.

Los republicanos controlan ambas cámaras del Congreso, pero la papa caliente de la inmigración está poniendo a prueba al liderazgo y plasmando las profundas divisiones entre las facciones de ese partido que suponen escollos a sus intentos de recuperar la Casa Blanca en 2016.

Des Moines, Iowa, fue escenario este pasado sábado de la llamada Cumbre de la Libertad o Freedom Summit, un foro convocado por el antiinmigrante congresista republicano de ese estado, Steve King, que reunió a la crema y nata ultraconservadora en un circo donde algunos de los aspirantes a la nominación presidencial republicana con las menores posibilidades de conseguirlo se dieron cita para congraciarse con la base más radical que los ayude en las primarias y asambleas pero que, una vez obtenida la nominación, no les sirve de mucho para ganar la elección general.

Como en otras ocasiones, un grupo de DREAMers

confrontó a los aspirantes preguntando si, de ganar la nominación y posteriormente la presidencia, revocarían las acciones ejecutivas migratorias giradas por el presidente Barack Obama. King no desaprovechó la oportunidad para lanzar un mal chiste diciendo que los DREAMers o los "deportables" como él los llama, vienen de "otro planeta".

Pero esta situación no da risa.

Al dejar que esa ultraderecha domine el discurso migratorio, los republicanos siguen apostando a no necesitar de otros grupos de votantes, como los latinos, para ganar elecciones generales. Se escuchan en que ganan elecciones al Congreso como si los mapas o los ciclos electorales no fueran diferentes, y como si les bastara la base anglosajona y más conservadora para competir efectivamente ante los demócratas.

Al menos cinco de los potenciales aspirantes republicanos no acudieron a la cumbre en Iowa: Jeb Bush, Mitt Romney, Rand Paul, Marco Rubio y Bobby Jindal, pero eso no quiere decir que no tengan que aclarar sus posturas: ¿apoyan o no una reforma migratoria con vía a la ciudadanía? Si ganaran la nominación y eventualmente la presidencia, ¿revocarían las acciones ejecutivas migratorias de Obama?

Bush, en un acto en San

Francisco el pasado viernes y hablando de inmigración en el contexto del desarrollo económico, declaró que "debe haber una vía a la legalización para aquellos que han venido aquí y languidecen en las sombras".

Rubio, por su parte, baila según el son que le toquen. Fue uno de los impulsores del plan S.744 con una vía a la ciudadanía que el Senado aprobó en 2013, pero cuando vio que ponía en peligro sus aspiraciones presidenciales, dio un giro de 180 grados y ahora lo denuncia en favor de una reforma por partes que comience con la seguridad fronteriza. Ha denunciado además las acciones ejecutivas migratorias de Obama.

Las divisiones no se dan sólo entre los aspirantes a la nominación presidencial republicana. En el Congreso son la orden del día.

El liderazgo republicano en el Senado debe decidir qué hacer con el plan de gastos del Departamento de Seguridad Nacional (DHS) que la Cámara Baja envió con enmiendas que revocan las acciones ejecutivas de Obama convirtiéndolo a millones en vulnerables a la deportación. En el Senado hay republicanos que no quieren mezclar los asuntos colocando en aprietos al líder republicano, Mitch McConnell. Antes los republicanos lamentaban no tener la mayoría en el Senado para impulsar las medidas descabelladas que enviaba la Cámara Baja, y ahora su mayoría de 54 votos se queda

corta por seis votos para frenar bloques demócratas.

En la Cámara Baja, el presidente cameral John Boehner debe decidir si seguirán enviando al Senado proyectos simbólicos que no tienen posibilidad de aprobación al no contar con 60 votos para superar los bloques de la minoría.

Esta semana se sometería a votación cameral un proyecto de ley de Mike McCaul, republicano de Texas que preside el Comité de Seguridad Nacional, que se concentra en seguridad fronteriza imponiendo una serie de requisitos y penalidades que el propio DHS dice que son imposibles de conseguir, y que los republicanos de línea dura dicen que no es lo suficientemente severo.

La medida se percibe como un intento del liderazgo de apaciguar a su facción ultraconservadora, pero por ninguna parte dice qué hacer con el gran elefante blanco en medio del salón, del proceso primarista republicano y de la elección 2016: qué hacer con los millones de indocumentados.

Qué desbarajuste.

NOTA: Maribel Hastings es asesora ejecutiva de America's Voice [http://americasvoice.org/aves\\_politics/el-caos-republicano/](http://americasvoice.org/aves_politics/el-caos-republicano/)

We know what it's like to feel right at home.



When you choose to finance with First Federal Bank, you get more than a home loan. You get loan officers who take the time to get to know you, know the ins and outs of your local market, and have the knowledge gained only through years of experience. And we've empowered them to make one-on-one decisions, just for you.

It's these people-powered principles from application to loan closing and beyond that set us apart. Whether you're buying your first house, adding a few more rooms for a growing family or simply refinancing, we're building happier neighborhoods in the communities we call home. That's why we're better together.

**FIRST FEDERAL BANK**  
Better together.

417 W. Third St., Maumee 419-794-5000  
3426 Nantux Ave., Oregon 419-698-8326  
1077 Leasana Ave., Perrysburg 419-872-8320  
2202 W. St. Rt. 51, Getzville 419-853-8320

# Affordable Home Loans

We can help you refinance your current home loan or purchase a new home.

For more information call:



**Doug Rogers**  
440-930-5437  
[www.4lnb.com](http://www.4lnb.com)



**LORAIN NATIONAL BANK** Member FDIC

Loans subject to credit approval.

### Advocates demand an end to targeting/profiling of Southwest Detroit Latino Community

DEARBORN/DETROIT, Jan. 22, 2015: Legal experts and State Representative Stephanie Chang's office joined Michigan United at press conference Tuesday morning to decry the de facto targeting of Latino residents in Southwest Detroit by US immigration agents.

The event at the Arab Community Center (ACCESS) cited Customs and Border Protection's (CBP) detention of those using the Tornado Bus Company that travels to Mexico from cities throughout the US. Agents are detaining all bus travelers without identification. There is a Tornado Bus stop in the heart of Southwest Detroit's Latino community.

"I am very concerned about the recent Border Patrol stops of the Tornado Bus Company. At a time when we should be encouraging our community members to be getting ready for the opening of the immigration relief application period, border patrol is making our residents feel scared and unsafe in our own neighborhoods," said Ms. Chang.

"The fact that these random sweeps and arrests are taking place so close to schools and churches makes these disruptions of people's lives even more egregious. I have sent a request for detailed information to the Customs and Border Protection Detroit Sector office and hope that I receive a timely response. CBP agents are once again



Alyssa Hernandez of Michigan United speaks at press conference on racial profiling in Southwest Detroit.

spreading fear and unfairly targeting people in Southwest Detroit. We are calling on CBP to treat the Latino community as they would any other community."

Organizers pressed three demands:

1. Customs and Border Protection must stop random bus sweeps in Southwest Detroit;
2. CBP needs to use body cameras now to record their interactions;
3. CBP needs to make a public explanation of how bus sweeps are not racial profiling.

"I am deeply disappointed by the CBP's recent actions, targeting heavily Latino communities conducting bus stops to investigate residents' immigration status. These actions constitute racial profiling and exemplify the underlying assumption of our country's immigration enforcement efforts, that Latinos are perpetual immigrants, not Americans, and they are not welcomed," said Detroit Council-Member Raquel Castañeda-López.

"The disproportionate targeting of the Latino community by the CBP creates fear, distrust and animosity

in communities. It works against our efforts to become a diverse, inclusive, global city. Unfortunately, this happens in border communities throughout the country. While I support the CBP's efforts to protect our country, I do not support their discriminatory practices."

An immigration attorney was also present and expressed concerns about how the sweeps, questioning and detentions are being conducted.

"Part of what is so frightening is that Border Patrol is interrogating people and then pressuring them to sign away their rights without an attorney," said Carrie Pastor, an immigration attorney working with ACLU Michigan.

"Frightened people can be intimidated into signing anything, and that's against basic civil rights."

Editor's Note: Submitted by Alyssa Hernández of Michigan United. Questions? Contact her at 313.712.8595 or email: alyssa@miunited.org



### Concluye Operativo de Invierno del Programa Paisano En caso de haber sido víctima de un abuso en su viaje a México, repórtelo cuanto antes

Por: Isabel Flores, Corresponsal La Prensa

Si durante su viaje a México en las vacaciones de invierno fue víctima de algún abuso, maltrato o extorción por parte de las autoridades, no se quede



callado, repórtelo cuanto antes a la representación de Programa Paisano en Chicago (312) 491-8948 o escriba a paisano@chicago.inami.gob.mx

"Muchas veces las personas tienen miedo de reportar cualquier anomalía en México y prefieren hacerlo aquí. Es importante que nos comuniquen cualquier incidente, no importa el tiempo que haya pasado, eso nos ayuda en primer lugar a identificar al servidor público que comete la irregularidad, el cual puede llegar al cese de su cargo y en segundo lugar a evitar la impunidad. Tengan por seguro que cualquier abuso o arbitrariedad en contra de nuestros paisanos, se aplicará la ley de responsabilidades", informó Ernesto Andrade Sánchez, Representante del Programa Paisano para la Costa Este con sede en Chicago.

Cabe destacar que durante todo el operativo de invierno que inició el 1 de noviembre de 2014 y concluyó el 8 de enero de 2015, únicamente se reportaron tres quejas, una cada mes. "En este momento que la gente regresada de vacaciones, escuchando se están incrementando los reportes. Durante estos días hemos recibido cuatro quejas más."

"A pesar de eso, considero que el operativo ha sido todo un éxito, ya que las quejas son mínimas si tomamos en cuenta que durante este periodo se registraron 3,860,207 ingresos (lo que representa un incremento de 17.67% respecto del mismo periodo del 2013-2014, cuando ingresaron 3,178,328)", agregó el entrevistado. "En todo el país se registraron 41 quejas en total, comparado con 63 del año pasado, durante el mismo periodo".

Asimismo, el funcionario mexicano dijo que en Chicago aumentó el número de permisos de autos. Se alcanzó una cifra record de 3,901 permisos durante el mes de diciembre de 2014 (representa el 24.05% de incremento en comparación con el mes de diciembre de 2013 cuando se expidieron 2,963

permisos). Cabe destacar que en las Caravanas de Paisanos los días 18 y 21 de diciembre, participaron 366 personas en 88 vehículos.

"Los números aumentaron visiblemente este año. Lo cual refleja una derrama económica y confianza en los paisanos, principalmente en los servicios que se brindan, por parte de las 21 dependencias que están integradas al Programa Paisano", destacó.

El operativo del Programa Paisano invierno contó con la participación de 1,272 observadores de la sociedad civil, distribuidos en 192 módulos fijos y 205 puntos de observación ubicados en Centros de Importación Temporal de Vehículos (CIITEV), Puentes y Aeropuertos Internacionales, centrales de autobuses, presidencias municipales, carreteras y casetas de peaje, entre otros. A través de este despliegue operativo, se logró estar presente en 151 ciudades y 224 municipios.

Se instalaron 51 paradores seguros a lo largo de toda la República Mexicana, donde los viajeros podían detenerse en lugares con vigilancia para tomar un descanso, alimentarse, obtener orientación vial y turística o atención especializada. Esta iniciativa se realizó en coordinación con los gobiernos estatales y municipales, así como con el apoyo de la Policía Federal y la Corporación Ángeles Verdes.

Ernesto Andrade destacó que gracias a la participación de la sociedad civil (estudiantes y personas de la tercera edad principalmente) que participa de

manera voluntaria, se logró alcanzar dichos resultados. "Nos ayudan a supervisar el trabajo de los servidores públicos que apegue a derecho y están siempre atentos a brindar información a nuestros paisanos. Con su apoyo logramos tener una mayor cobertura". Previo al inicio de cada operativo, se recluta a nuevas personas, quienes únicamente reciben apoyo económico para su comida y transporte.

Para concluir, el Representante del Programa Paisano en Chicago comentó que su sede atiende 35 de los 50 Estados de la Unión Americana, principalmente toda la costa este y medio este, por lo que en breve comenzarán a realizar visitas a varias representaciones consulares para tener contacto directo con los paisanos.

"Ahora que concluyó el programa de invierno, continuaremos recibiendo quejas, acercándonos a nuestros paisanos para brindar información sobre la importación temporal y permanente de un vehículo, los derechos que tienen con su franquicia fiscal, las mercancías que pueden llevar, etc. Tenemos mucha información", comentó.

Asimismo, comenzarán a prepararse, ya que 15 días antes de Semana Santa inicia el siguiente operativo. "Estamos en espera de las instrucciones de México y de la impresión de las nuevas guías paisano, nuestra herramienta principal de información. La cual pueden obtener de forma gratuita en cualquier representación consular bien, en el sitio web: <http://www.paisano.gob.mx>", finalizó.

RESULTADOS DEL OPERATIVO DE INVIERNO 2014-2015 (1 de noviembre, 2014 al 8 de enero, 2015)				
ACTIVIDAD	NOVIEMBRE	DECEMBRE	ENERO (al 8)	TOTAL
Llamadas telefónicas atendidas	207	353	48	608
Atención presencial	137	481	21	639
Comos electrónicos atendidos	7	9	2	18
Pláticas grupales	11	21	0	32
Participación en medios de comunicación (actividades de difusión)	6	5	0	11
Participación en eventos comunitarios	7	5	0	12
Quejas recibidas (atendidas en la Representación y turnadas a IUDNPP)	1	1	1	3
Peticiones de Ayuda	3	2	2	7
Menciones en Facebook	13	17	1	31
Menciones en Twitter	13	20	0	33

2742 HILL AVE., TOLEDO  
800-233-0142  
419-534-2074

**PUBLIC NOTICE:**  
Please be advised that **NANETTE KNIFFEN** or **NANETTE NIETO**, since April 1, 2014, is **not** associated nor affiliated with nor works for **La Prensa Publications, Inc.** nor the **Midwest Tejano Music Association, Inc.**, nor **MidWest LatinoFest**.  
Questions? Call Rico at 419-870-6565.

Spanish version of "Advocates demand an end to targeting/profiling of Southwest Detroit Latino Community" (above) is at [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)

**EL CAMINO**  
SPECIAL OFFER!  
FREE \$25 Gift Certificate with the purchase of \$100 Gift Certificate  
FREE \$10 Gift Certificate with the purchase of \$50 Gift Certificate

**LA CHIQUITA BAKERY**  
Tienda Mexicana  
Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birra de chivo, tamales y mucho más.  
136 E. Beecher St. Adrian, MI 49221  
517- 264-5126  
ACEPTAMOS CARDS. ENVIOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

**La Prensa Newspaper**  
Aztlán Communications, Inc. Publisher

**Advertising:**  
Rubén Torres 440-320-8221  
Adrienne Kolasinski 216-688-9045  
Mary DiVeto 313-729-4435  
Melinda Sánchez 419-242-7744  
María Molina 419-242-7744  
Rico 419-870-6565

**Editorial:**  
Antonio Barrios  
Isabel Flores  
Arooj Ashraf  
Kevin Milliken  
Federico Martínez

**Art/Graphics/WebSite:**  
Jennifer Retholtz

Lorain/Cleveland Sales Manager  
NW Ohio and MI Sales Manager  
Marketing Representative  
Marketing Representative  
Sales, Graphics, Editing

Lorain Correspondent  
Latin America Correspondent  
Midwest Correspondent  
Special Contributor  
Special Contributor

Graphics & Webmaster Manager

**Aztlán Communications Inc.**  
PO Box 792, Saline MI 48176  
**SALES: 419.870-2797 or 440-320-8221**  
E-mail: [rico@laprensa1.com](mailto:rico@laprensa1.com) [www.laprensa1.com](http://www.laprensa1.com)  
Since 1989 Copyright 1989 - 2015 by La Prensa Publications, Inc.

## You Love Animals; Animals Love Treats Come to Vanimal-tine's Day at the Zoo Feb. 14

On Saturday, Feb. 14, 015 — **Vanimal-tine's Day** — your favorite Toledo Zoo animals find Valentine-themed treats throughout the day.

Whether you want to show your sweetie that you're a big, cuddly bear, or that you're as cute as a *Cinereous Vulture*, share the love at feeding and enrichment activities throughout the day:

Time	Animal	Location
10:30 a.m.	Polar Bear Enrichment	Arctic Encounter®
10:45 a.m.	Tigers	Tiger Terrace
11 a.m.	Reptile Feed	Reptile House
11:30 a.m.	Bird Show	Museum, Indoor Theatre
12 p.m.	Animal Encounter	Nature's Neighborhood
1:15 p.m.	Rhinos	Tembo Trail
1:30 p.m.	Elephants	Tembo Trail
1:45 p.m.	Wolves	Arctic Encounter®
2 p.m.	Vultures	Vulture Exhibit, near Primate Forest
2:30 p.m.	Primate Forest Enrichment	Primate Forest
3 p.m.	Animal Encounter	Nature's Neighborhood

Some animals will make a meal, and some will make a mess, but all of them will interact with their environments and engage in naturalistic behaviors. It's part of the Toledo Zoo's overall program of enrichment, which the Zoo provides consistently to ensure the animals' well-being.

When you visit, be sure to stop by *Nature's Neighborhood*, the award-winning children's zoo. And no Zoo visit is complete without seeing *Baru*, the huge saltwater crocodile brought to Toledo by Block Communications, Inc.

Save half off your admission with an exclusive online coupon at [toledozoo.org](http://toledozoo.org).



## LATINOS IN THE NEWS:

January 26, 2015: Ohio Governor *John R. Kasich* has announced the appointment of *Dr. Gregory A. Guzman* of Maumee (Lucas Co.), who has been appointed to the *Ohio Commission on Hispanic-Latino Affairs (OCHLA)* for a term beginning January 26, 2015 and ending October 7, 2016.

On the Internet: <http://www.laprensatoledo.com/Stories/2010/102910/guzman.htm>  
[www.laprensatoledo.com/Stories/2014/071814/guzman.htm](http://www.laprensatoledo.com/Stories/2014/071814/guzman.htm)



## TPS FAFSA workshops on tap

According to TPS's José Luna, "TPS high schools are sponsoring FAFSA workshop to make sure every senior has a chance to enter post secondary programs. Federal financial aid can be used to pay for college and technical schools. At the financial aid workshop school counselors and representatives from area university financial aid offices will walk students and parents through the FAFSA forms."

Start HS has its workshop in January with additional ones scheduled for Scott HS and also the following high schools:

Woodward HS	1/30/15	9:00 Am-2:00 PM (parents welcome)
Woodward HS	2/17/15	5:00 PM -7:00 PM
Waite HS	2/12/15	6:30-8:00 PM
Bowsher HS	2/7/15	9:00 AM- 12:00 PM
Rogers HS	2/11/15	5:30 PM- 7:30 PM
Rogers HS	2/17/15	5:30 PM- 7:30 PM

Mr. Luna says that: "It's important to get the FAFSA form completed and sent off before the end of February. Many scholarships that are available to students mandate that FAFSA forms must be completed and turned in. These workshops are an effort to give our kids a chance to continue their success after graduating from high school. Please make every effort to attend the workshop at your student's high school."



## Spot checks find pupils missing from Ohio charter schools

COLUMBUS, Jan. 22, 2015 (AP): Ohio's auditor says unannounced attendance checks at 30 Ohio charter schools uncovered significant under-attendance in about a quarter of cases.

Republican *Dave Yost* said Thursday that he's referring those seven schools, and another nine

with less severe attendance variations, to state education officials for review.

In one case, none of the 95 enrolled students were in attendance during the visit. Six other schools with significant variations were missing between 34 percent and 83 percent of the students the state paid them to teach. Those schools were in *Cleveland*,

*Columbus*, *Cincinnati*, *Dayton*, and *Youngstown*.

Yost, a charter school supporter, said his findings were not systematic and so can't be extrapolated. He is recommending policy changes to address what he found.

Fourteen of the schools visited showed acceptable attendance levels.

## IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

Preguntas o problemas de Inmigración  
Hablamos español

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family
- Same Sex Marriage

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113 216-621-7292  
[www.immigration-greencards.com](http://www.immigration-greencards.com) 1-866-553-4643

For consideration of the Deferred DREAM Application, contact us today!

## Disabled in Toledo to get trash assistance

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Latinos and others with physical challenges needing help to get their trash and recycling containers to the curb for weekly pickup now can sign up for assistance under a formal plan unveiled at a press conference on Tuesday, Jan. 20, 2015.

"Up until this point in time, these residents have had to struggle to try and get these containers to and from the street or rely on friends, neighbors, or relatives to assist them in doing this task."

said *Ron Volk*, chairman of the Toledo-Lucas County Commission on Disabilities, a 21-member volunteer board appointed by county commissioners and Toledo Mayor D. Michael Collins.

According to Volk, such services should be provided as an accommodation under the *Americans with Disabilities Act (ADA)*. But Lucas County Commissioner *Pete Gerken* admitted only about 100 people were receiving such services countywide.

"We know there's more. What that number is, we don't know yet," said Gerken. "We may be barely

complying with the law, but we know we can do better. That's what they're here for—to make us do better."

County commissioners approved a contract amendment with *Republic Services*, the county's waste hauler, to provide the enhanced service. Volk stated those who require it "are entitled to this service."

"This is an excellent example of how our commission has been able to work cooperatively with our public officials to advocate for an improvement in services," said Volk. "The ADA authorizes the Justice Department to take the necessary steps to enforce the law, whether that means seeking monetary damages or injunctive relief," said *Angelita Cruz-Bridges*, an assistant U.S. attorney who works in the civil rights unit for the Northern District of Ohio. "But our goal is always to work toward voluntary compliance. As part of this work, we meet with several advocacy groups."

Ms. Cruz-Bridges credited the disabilities commission with: "identifying the lack of an accommodation plan" for trash pickup, particularly for those with mobility impairments.

"As members of this community, persons living with

disabilities have the right to the use and enjoyment of county and city services just like any other person," she said. "All of the parties involved recognized the need for an accommodation plan and acted to create one."

Republic Services has subcontracted with *Triad Residential Services* to provide the disabled with accommodations on an as-needed basis. Toledo residents with a documented disability only need to contact Republic's customer service line at 419.936.2511.

Customers will be sent a request form, and once returned, then a supervisor from Republic will visit their home to determine a customized solution to ensure trash and recyclables get to the curb for automated pickup.

"Requests can be made for short-term or long-term purposes, and we have implemented an annual certification program, with letters going out at the beginning of January," said *Paul Rasmusson*, senior area manager, municipal services for Republic Services.

The *Solid Waste Accommodation Program (SWAP)* is believed to be the first of its kind in the nation.

## Four to Seven-Year-Old Children invited to enter WGTE's 'Share a Story' contest

WGTE Public Media is calling on all area children, ages four through seven, to write, illustrate and enter their own story in *WGTE's 2015 Share a Story Contest*, made possible by the *Conda Family*.

The contest begins on Monday, February 2, 2015 and ends on Friday, March 27, 2015.

Each child who enters the contest will receive a completion certificate. Prizes will be awarded to First, Second and Third place winners in each age group at a celebration to be held at WGTE Public Media on Sunday, April 12, 2015.

A committee of community advisors will judge

each entry.

Share a Story entry forms and contest guidelines are available to download, beginning February 2, at [www.wgte.org](http://www.wgte.org) or may be picked up at WGTE Public Media, 1270 S. Detroit Ave., Toledo. WGTE's main lobby is open Monday-Friday, 8:00 a.m.-4:30 p.m.

The following members of the *Early Literacy Partnership* will help distribute Share a Story entry forms:

- Adelante Latino Family Resource Center;
- Lucas County Help Me Grow;
- Lucas County Jobs & Family Services;
- Reach Out and Read, Uni-



versity of Toledo Medical Center Department of Pediatrics;

- Read for Literacy;
- Toledo-Lucas County Public Library;
- United Way's Women's Initiative;
- YWCA Childcare Resource and Referral.

More Information:  
Contact *Kathy Smith*, WGTE Public Media, [kathy\\_smith@wgte.org](mailto:kathy_smith@wgte.org) or 419-380-4638, or *Jamie A. Piernan*, WGTE Public Media, [jamie\\_piernan@wgte.org](mailto:jamie_piernan@wgte.org) or 419-380-4646.

## Chicano movement leader Reyes López Tijerina who led a violent raid in 1967, dies at 88

By RUSSELL CONTRERAS, Associated Press

ALBUQUERQUE, N.M., Jan. 19, 2015 (AP) — *Reyes López Tijerina*, a Pentecostal preacher turned activist who led a violent raid of a northern New Mexico courthouse nearly 50 years ago, died Monday. He was 88.

Family representative Estela Reyes-López said Tijerina, who helped spark the radical Chicano movement, died at an El Paso, Texas, hospital, of natural causes. Nephew Luis Tijerina also confirmed the death.

Tijerina, who had been battling a number of illnesses, including a heart condition, had to use a wheelchair in recent years but still occasionally gave speeches.

While admired by some students, his activism was steeped in violence and his legacy remained controversial. He also drew criticism for his treatment of women and comments largely viewed as anti-Semitic.

In 1963, Tijerina founded *La Alianza Federal de Mercedes*, an organization that sought to reclaim Spanish and Mexican land grants held by Mexicans and American Indians in the Southwest before the U.S.-Mexican War.

Four years later, Tijerina and followers raided the courthouse in Tierra Amarilla to attempt a citizen's arrest of the district

attorney after eight members of Tijerina's group had been arrested over land grant protests.

During the raid, the group shot and wounded a state police officer and jailer, beat a deputy, and took the sheriff and a reporter hostage before escaping to the Kit Carson National Forest.

Tijerina was arrested but ultimately acquitted of charges directly related to the raid. He did eventually spend about two years in prison for federal destruction of property. The raid outraged some, but it sparked excitement among Mexican-American college students of the Chicano movement.

It also placed Tijerina as one of the leaders in "*Four Horsemen of the Chicano Movement*," which included *César Chávez* of California, *Corky González* of Colorado, and *José Ángel Gutiérrez* of Texas. Tijerina was later dubbed "King Tiger" and compared to *Malcolm X*.

After the Tierra Amarilla courthouse raid, the land-grant movement in the American Southwest became more widely accepted.

*David Correia*, author of "*Properties of Violence: Law and Land Grant Struggle in Northern New Mexico*," said before the raid, land grant battles were just "local property right" issues. "He brought international attention to land

grants and made them part of a larger struggle," Correia said.

Some, however, can't forget the violence he brought. *Michael Olivas*, a Santa Fe resident and law professor at the University of Houston, said his cousin, *Eulogio Salazar*, the courthouse jailer who was shot in the cheek during the raid, was later beaten to death.

Salazar testified in a court hearing that he was shot by Tijerina, but that case never made it to trial. His death remained unresolved.

"He is not a hero," Olivas said, referring to Tijerina, who he has long blamed for his cousin's death. "He was not even from New Mexico."

In his later years, Tijerina also spoke of numerology and an apocalyptic end of the world, Correia said. It was part of his way of explaining his importance using dates and anniversaries, Correia said.

"I think he'd be real excited that he died on Martin Luther King Day," Correia said. "Numbers means something to him."

Tijerina was born in Fall City, Texas, in 1923 to migrant farmworkers. He is survived by his wife of 22 years, Esperanza, and his children, Reyes-López said.

Associated Press writer *Paul Davenport* in Phoenix also contributed to this report.

## Departamento de Justicia llega a arreglo con mujer

Por ERIC TUCKER, Associated Press

WASHINGTON, DC, 20 de enero de 2015 (AP): El Departamento de Justicia alcanzó un acuerdo extrajudicial por 134.000 dólares con una mujer a la que agentes antinarcoóticos sustrajeron información de un teléfono celular para abrir a su nombre una página falsa en Facebook, lo que suscitó preocupaciones sobre privacidad y una revisión del gobierno federal de esa táctica, según documentos presentados el martes en un tribunal.

El gobierno no reconoció ningún proceder indebido en su acuerdo concertado con Sondra Arquieta, de Nueva York, meses después que un juez recomendó una mediación.

Sin embargo, después de defender inicialmente la táctica, el Departamento de Justicia anunció en octubre que revisaría si había una extralimitación, en tanto que el martes describió el arreglo judicial como "una solución justa" en el caso.

"Este acuerdo extrajudicial muestra que el gobierno es consciente de su obligación de garantizar que

no se infrinjan los derechos de terceras partes en el curso de las acciones para someter a la justicia a quienes cometen delitos federales", dijo en un comunicado Richard Hartunian, fiscal federal del Distrito Norte de Nueva York.

"(El arreglo) también considera las preocupaciones posteriores sobre la privacidad personal en la era de las redes sociales y representa una solución justa a los reclamos de la demandante", agregó.

El acuerdo pone fin a la denuncia de que la DEA sustrajo fotografías y otra información del teléfono celular de Arquieta para crear una página falsa en Facebook.

La idea era engañar a los amigos y conocidos de la mujer para que revelaran secretos incriminatorios relacionados con drogas.

La página de Facebook incluía fotos de ella sobre el capó de un lujoso BMW y un acercamiento con su hijo y sobrina, ambos pequeños. Un agente de la DEA creó la página después del arresto de Arquieta durante una investigación relacionada con cocaína.

Según documentos judiciales, en 2011 ella se declaró culpable de un cargo de confabulación, fue

sentenciada en 2012 al tiempo que había pasado en prisión y la dejaron en detención domiciliaria.

Arquieta demandó en 2013 al gobierno federal con el argumento de que sufrió "temor y gran aflicción emocional" y quedó en peligro porque la página falsa daba la impresión de que cooperaba en una investigación federal.

La mujer dijo que el agente de la DEA que creó la página la utilizó para "comenzar relaciones con individuos peligrosos a los que él investigaba", mientras se hacía pasar por ella.

Según documentos presentados en el tribunal, el Departamento de Justicia defendió inicialmente la creación de la página con el argumento de que Arquieta "implícitamente consintió permitir el acceso a la información almacenada en su teléfono celular y consintió en que se usara para asistir en... investigaciones penales en marcha".

Sin embargo, lo ocurrido suscitó preocupaciones entre funcionarios del Departamento de Justicia, quienes anunciaron una revisión de esa práctica.

## Catholic Charities invites Walkers and Runners to make a difference in 2015

JAN. 21, 2015: Catholic Charities invites walkers and runners to make a difference in 2015 by joining the Catholic Charities Team for the Glass City Marathon on April 26. Money raised will benefit services that feed the hungry, shelter the homeless and assist the elderly and other programs in northwest Ohio. Races include the 5K, half marathon, relay race and marathon.

Informational meetings with the opportunity to meet other team members will be hosted February 10 at 7 p.m. at the Diocese of Toledo, 1933 Spielbusch Ave., Toledo, and February 17 at 7 p.m. at Dave's Running Shop, 1765 Tiffin Ave., Findlay.

To learn more, visit [www.catholiccharitiesteam.kintera.org](http://www.catholiccharitiesteam.kintera.org). Please RSVP to Amber Stargell at [astargell@toledodiocese.org](mailto:astargell@toledodiocese.org) or 419-244-6711, ext. 232.

## OBITUARIES

### RUDOLPHO V. FLORES JR.

Rudolph V. Flores Jr., age 58, of Toledo, OH passed away suddenly on Monday, January 19, 2015, in St. Vincent Mercy Medical Center. He was self-employed most of his life.

He was preceded in death by his father, Rodolfo Flores Sr., and brother, John Victor. Rudolph is survived by his mother, Consuelo (née Campos) Flores; children, Carissa, Vanessa, Milisa, Sara, Danielle, Rudy III, Mathias, and Broderyk; 16 grandchildren and 2 great-grandchildren, and sisters, Christina, Raquel, Linda, Suzanne, and Connie.

### JULIO ZAVALA SR.

Julio Zavala Sr., 88, of Lorain, OH passed away Saturday, January 17, 2015 at University Hospital Elyria Medical Center following a lengthy illness. Born Feb. 17, 1926 in Escalon, California, he came to Lorain in 1948 and has lived here since.

Julio worked 33 years at the Lorain Ford Assembly Plant as a welder, retiring in 1991. Prior to this he worked in the naval shipyard in New Jersey and Lake Terminal Railroad.

He was a member of Sacred Heart Chapel, Lorain, and the United Auto Workers Union Local 425.

Surviving are his wife of 64 years, Gabina Candelaria (née Balbuena); a son, Julio Zavala Jr., of Sarasota, Florida; daughters, Gloria (Jorge Flores) Zavala of Lorain, Yolanda (Michael) Dudek of Eastpointe, Michigan, and Amparo Portillo of Dearborn, Michigan; 7 grandchildren and 14 great grandchildren; and a sister.

He was preceded in death by his son, Javier Zavala in 1993; and his parents, Leopold and Apolonia (née Fuentes) Zavala; and 4 sisters.

## Bo Dollis, longtime Big Chief of the Wild Magnolias, dies

NEW ORLEANS, Jan. 20, 2015 (AP): *Theodore Emile "Bo" Dollis*, the longtime Big Chief of the *Wild Magnolias Mardi Gras Indians*, died Tuesday at his home in New Orleans.

His death was announced by the Mardi Gras Indian Hall of Fame in a message on its Facebook page. He was 71.

"It is with profound sadness that I must inform you of our newest ancestor. Big Chief Theodore "Bo" Dollis passed this morning," reads a message posted to the Hall of Fame's Facebook page. "His wife, Big Queen Laurita Dollis, has requested prayers for the family and his soul at this time. Please honor her request and refrain from calls and text messages as she prepares for his public life celebration."

Dollis first masked with the *Golden Arrows Mardi Gras Indians* as a young teen despite reluctance from his family because of the Indian groups' reputations for violence. Soon after, he joined the *Wild Magnolias* as Flag Boy

and, by 1964, had risen to Big Chief. [nola.com/The Times-Picayune](http://nola.com/TheTimes-Picayune) reports (<http://bit.ly/1BB8hyX>) Dollis was part of a new generation that rejected violence, focusing instead on costuming.

Dollis was among the first to bring the culture and sound of the Indian culture to national prominence, recording the first commercial album of Mardi Gras Indian music, including the single "*Handa Wanda*," in 1970. That same year, he and Monk Boudreaux of the Golden Eagles Mardi Gras Indians appeared at the first *New Orleans Jazz and Heritage Festival*.

In 1974, along with his wife *Laurita Dollis*, keyboardist *Willie Tee*, guitarist and singer *Snooks Eaglin*, percussionist *Uganda Roberts* and saxophonist *Earl Turbinton*, Dollis recorded "*The Wild Magnolias*," melding Indian chants with sizzling funk. The *Wild Magnolias* also recorded "*They Call Us Wild*" in 1975 and over the years, the group would perform around the world.

*Quint Davis*, producer of the *Jazz Fest*, was instrumen-

tal in assembling the *Wild Magnolias* band to record.

"He was the modern musical face of the Mardi Gras Indian culture that broke through to the outside world," Davis told [nola.com/The Times-Picayune](http://nola.com/TheTimes-Picayune). His voice "came out of his personality. Bo wasn't an angry Indian. He was a joyous Indian. Bo had this joy about the whole culture. He had this joy about the fact that he was leading it, and he could sing it. That infused what he was singing."

Davis also announced Tuesday that Dollis is the subject of the festival's official 2015 poster.

In recent years, troubled by failing health, Dollis stepped down to the role of council chief of the *Wild Magnolias*. His son Gerard "Bo Jr." Dollis took the role of Big Chief and leader of the performing *Wild Magnolias*.

In 2011, Bo Dollis received the National Endowment for the Arts' National Heritage Fellowship.

Information from: *The Times-Picayune*, <http://www.nola.com>

# EAST SIDE CANTINA

125 Oak St., Toledo, OH



Saturday, January 31  
Los Aztecas

Scheduled Entertainment subject to modification.  
For more info call: 547-388-9320

## Cubano Pedrito Martínez optimista en nueva etapa con EEUU

Por JUAN ZAMORANO, Associated Press

PANAMA, 16 de enero de 2015 (AP): El destacado percusionista cubano Pedrito Martínez espera que la nueva coyuntura en las relaciones de su país con Estados Unidos impacte positivamente en lo cultural.

Aunque evita hablar de política y busca expresarse más con su tambor, Martínez vislumbra posibles cambios favorables.

"Eso es posible, es lo que queremos todos, un intercambio cultural siempre es una cosa que rompe esquema y nos ayuda a todos", dijo el también cantante cubano de jazz al preguntársele en una rueda de prensa el viernes sobre si prevé una reconciliación entre los artistas cubanos que están en el extranjero y los que han permanecido en la isla, tras los nuevos aires que soplan luego de la decisión histórica de ambos gobiernos de reanudar relaciones.

Martínez, de 41 años, salió de la isla en 1998 gracias a la invitación que le hizo la saxofonista canadiense Jane Bunnett del sumarse a las giras de su

grupo en el extranjero. El cubano, oriundo de un barrio habanero con fuerte influencia de la rumba y que se hizo músico en la calle, decidió quedarse en Nueva York.

Sus presentaciones en un restaurante neoyorquino, conocido como Guantanamera, llamó la atención, sobre todo, de estrellas visitantes del pop, rock y el jazz.

Establécido hace varios años Pedrito Martínez Group, con el que grabó en 2013 un disco del mismo nombre y que ha sido nominado a los premios Grammy estadounidenses como mejor álbum de jazz latino.

El admite que el 50% de lo que sabe lo aprendió en Estados Unidos, en que hizo la transición de la rumba al género de jazz, aunque sin perder su identidad y ritmos folclóricos y afrocubanos. Incluso, él no ha dejado de regresar a su cuna musical.

"Yo voy a Cuba a (enterarme) qué está pasando de nuevo en la música", dijo el cubano, quien con su grupo participa en la 12da edición del Festival de Jazz de Panamá. "Cada vez que voy, siempre veo algo

interesante que me encanta como suena".

Por otra parte, Martínez dijo que fue una sorpresa la nominación al Grammy al señalar que envió el disco a consideración de la academia con retraso.

"Para todo músico ese es como el escalón que estás esperando, la puerta para un mejor comienzo", señaló. "La gente loca con eso y pienso que ya nos puso en otro nivel".

En la puja están los álbumes "The Latin Side of Joe Henderson", de Conrad Herwig con Joe Lovano; "The Offense of the Drum", de Arturo O'Farrill & The Afro Latin Jazz Orchestra; "Second Half", de Emilio Solla y la Inestable de Brooklyn y "New Throned King", de Yosvany Terry.

Martínez también espera que su carrera se apuntele mucho más con la producción de su próximo disco, que estará a cargo del afamado cantautor de salsa panameño Rubén Blades. Esperan hacerlo en abril.

"Una colaboración con Rubén nos va a abrir muchas puertas", dijo Martínez.

## Cristina Muñiz Mutchler returns to Toledo TV News

By Kevin Milliken, La Prensa Correspondent

Cristina Muñiz Mutchler already may be a familiar face to TV news junkies who watch CNN, but the Toledo native has made a homecoming of sorts as a local television news reporter.

Now her parents, family, and friends can tune in to see her cover area stories every weekday on both WTOL-TV 11 and Fox Toledo.

"Well, they are used to it, as CNN affiliates across the U.S. would carry my packages. My stories would also air internationally at affiliates and on CNN networks overseas," she said.

Ms. Mutchler has come full circle. The daughter of Sylvia Muñiz and Lucas County Magistrate Alan Mutchler started her Toledo TV career at a young age, as a host of the Emmy-winning "Zoo Today" television show as a child.

"This was my first paying gig when I was in middle school/junior high school. I liked being off of school for a day but I kept up with my school work and extracurricular activities," she said. "And working on the set of Zoo Today inspired me to get a bachelor's and master's degree in Journalism."

Ms. Mutchler attended Ohio University, where she earned both of those journalism degrees from the E.W. Scripps School of Journalism. While in college, she did internships in Washington, D.C., with Fox News Edge, and the U.S. Federal Judiciary Television Network, producing and reporting.

But Zoo Today wasn't her only time in the spotlight as a youngster. Ms. Mutchler probably had Northwest Ohio's most famous quinceañera when she turned 15, a Latino tradition and elaborate celebration that marks a young woman's procession from childhood to adulthood.

Ms. Mutchler, of Mexican-American and Germanic descent, and her parents spent

two years planning the event and invited more than 300 guests. The St. Ursula Academy graduate renewed her baptismal vows, had a mariachi band play music, and the Lord's Prayer sung in Spanish.

The dress she wore during the church service came from Mexico City, as did the ball gown she wore at the reception, which was held at the Toledo Museum of Art. Her coming-of-age ceremony and celebration were chronicled in a Toledo Blade article that informed the general community of the importance of the tradition in the Latino community.

Ms. Mutchler began her professional career as a TV news producer for WOWK, a CBS affiliate in Huntington, WV. She then moved to Atlanta, where she worked as a writer, producer, and reporter for four years at CNN NewsSource, CNN International, HLN Morning Express, CNN AccentHealth, and CNN Airport Network.

She landed some plum assignments along the way, covering the last space shuttle landing, the Benghazi attack, Colorado wildfires, the 2012 presidential debates, Nelson Mandela's death and funeral, missing Malaysia Airlines Flight 370, the Casey Anthony trial, and numerous other national and international stories.

But she's happy to be back in her hometown and covering the community where she grew up.

"It has a lot of benefits—and I'm fortunate to spend some time with my 'Abuela,' who will celebrate her 98th birthday this year," she said. "I am really enjoying it as I am reconnecting with so many people that I have known from childhood! My



Cristina Muñiz Mutchler

community has always been very supportive of my endeavors; it's a good feeling to give back some of my experience and talent."

But covering stories with an international impact, she admitted, is a whole different world than an issue that may affect a Toledo neighborhood.

"National and international issues affect the country and the world, which sometimes can be more serious and depressing while writing, producing, and reporting," said Ms. Mutchler. "Local news is more regional, so it's a different mindset."

Ms. Mutchler, just shy of her 29th birthday, is also fluent in Spanish and proficient in Portuguese. She is a member of the National Association of Hispanic Journalists, among other professional affiliations. Not surprisingly, the TV journalist she most admires also is Hispanic.

"On-air, I like Natalie Morales from NBC, but behind the scenes, I really admire the camera crews at networks like CNN," she said. "They travel 24/7 at a moment's notice, but are so talented, professional, and never complain."

Her admiration for the photojournalists is not so surprising. Ms. Mutchler is what the TV news world calls a "multi-media journalist." She can frequently be seen with a camera, shooting her own video while she reports a story for the evening newscast. That kind of double-duty is commonplace in today's local TV news profession. Despite the "glamorous" perception of TV news personalities, reporters also write and frequently edit their own stories, too.

On the Internet: <http://www.laprensatoledo.com/PDF/2002-5/10-15-03.pdf>

TRIPLE THREAT MUKIZ PRESENTS

#CASSISTRONG SUPPORT THE CAUSE

9:00 P.M. Doors Open Shows Start At 11:30 P.M.

FRIDAY FEBRUARY 6TH

HOSTED BY MARY FLEMING

# IGGY'S BAR

124 MAIN STREET TOLEDO, OHIO

ONE PERFORMANCE

TRIPLE THREAT MUKIZ

7:00 PM & 9:00 PM

ALLDAY

FLACO

BOOMCLICK

T-JAKS

SLY OF HBM

THE EVENT MAZ

#CASSISTRONG FUNDRAISER CONCERT

www.2015cassistrong.com

8 Dolar PreSale 419-860-4204 & 419-247-4088

**LOSS REALTY GROUP**

8060 Renaissance Place Suite A Toledo, Ohio 43623-4725 [www.LossRealtyGroup.com](http://www.LossRealtyGroup.com)

Melinda Sánchez Licensed Realtor Se Habla Español

Cell: 419-514-9101 Office: 419-537-6096 Fax: 419-537-9374 Email: [melindasanchez8@gmail.com](mailto:melindasanchez8@gmail.com)

**RG DESIGNS .COM**

You Tube Facebook

Robert Gutierrez

Graphic Design | Flyers | Business Cards | Posters/Banners Websites | T-Shirts | Vehicle Wraps | Interior Design

- The University of Toledo  
- all area campuses
- Owens Community College
- Lourdes University

- Mercy College
- Davis College
- Heidelberg University  
at Arrowhead Park

- Herzing University
- Professional Skills Institute
- Stautzenberger College

# CAMPUS CONNECTOR.

**VISIT TARTATRACKER.COM TO FIND OUT WHERE YOUR BUS IS RIGHT NOW.**

College commuter? TARTA connects with ten different Toledo-area colleges and universities. And with TARTA Tracker, you'll always know where your bus is at any given moment. TARTA Tracker is a website you can access from any computer or mobile device that allows you to track your bus so you always know its arrival time. You can also call 419-243-RIDE, TARTA Tracker. Get it now and get connected.



Visit [TARTAtacker.com](http://TARTAtacker.com) or scan the QR code.

©2015 TARTA

# TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

## SERVICIO DE INCOME TAX

- Trámites de ITIN ~ **IRS Agente certificador para aceptación del ITIN**
  - Nuestro autorizado por el IRS precertificación velocidades de proceso los documentos
  - ¿No tiene número de Seguro Social? **iNo hay problema!**
  - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Revisión gratuita de sus declaraciones de impuestos de años anteriores
  - Todavía puede presentar 2011-2012-2013
  - Usted puede calificar para un reembolso.

**¿Sabía que todavía puede presentar los impuestos, incluso si usted es indocumentado?**

**iReciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin un número de Seguro Social!**

**iServicio Profesional y Garantizado!**

**iAbierto todo el año para servirle!**



Maria Guel

## INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's ~ **IRS Certifying Acceptance Agent for ITIN's**
  - Our IRS-authorized precertification of qualifying documents speeds process
  - No Social Security Number? **No Problem!**
  - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
  - You can still file 2011-2012-2013
  - You may qualify for a refund

**Did you know: Even if you are not documented, you can still file?**

**Get the maximum refund – with or without a social security number!**

**Professional Service, and Guaranteed!**

**Open all year to serve you**

738 South Saint Clair St.

**(419) 407-4142**

Meet *Maria Guel* every Sunday at SS Peter & Paul Hall from 9:00 am - 2:00 pm or by appointment.

Usted puede ver a *Maria Guel* todos los domingos en el salón de la iglesia SS Peter & Paul de 9:00am a 2:00pm o bien, realizando una cita previa.

**2 LOCATIONS**

[www.tessera-associates.com](http://www.tessera-associates.com)

3237 West Sylvania

Suite 200

**(419) 407-4141**



## Domonkas Friends are truly "Amigos"!

SHEFFIELD LAKE, OHIO, January 20, 2015: Have you exercised through dance at Lorain Public Library System's Domonkas Branch? Peered out over our Great Lake through a pair of binoculars at the library? Enjoyed refreshments at a library program?

Behind these kind gestures and great programs are friends.

The Friends of the Domonkas Public Library of the Lorain Public Library System are a group of dedicated individuals who support the Domonkas Branch.

They footed the bill for a run of Zumba classes the branch offered last year. They also have donated binoculars for patrons to use to look at anything from birds to boats in Lake Erie. Their hospitality and generosity shines through in the refreshments they provide at library programs.

"Our Friends are the friendly and working hands that help make many library programs possible," said Pam Coghlan, Domonkas Branch librarian supervisor. "They are very much a support for us - morally and financially.

They help us all the time," she said.

Whether they are running book sales to raise funds for the library, greeting patrons at library events, volunteering on Domonkas Branch Library levy campaigns or promoting the library in the Sheffield Lake Community Days, their roles are essential.

So what makes these outstanding individuals want to be a Friend?

"I think it's important to be involved in the community and help support the library. We want to encourage people to come to the library," said Lynette Moore, Domonkas Friends president.

Born and raised in Sheffield Lake, Moore says she loves to support her community. She says supporting the library via the Friends is a team effort and a rewarding experience.

The Domonkas Branch Library celebrated 50 years at its current location in 2014. Three communities are getting ready to observe their own anniversary this year. The Sheffield bicentennial commemorates 200 years for the communities now known as Sheffield



Lake, Sheffield Township, and Sheffield Village. In honor of these two major celebrations, the Friends cosponsored several fall history programs. The history series at the library included programs on the area before it was inhabited by people, Native American cultures and their settlements on the land, and Sheffield's founding fathers.

What better way for President Moore to support her community and the community library? In fact, the community knowledge that Friends bring to the table helps library staff understand and know the people they're serving better.

Would you like to join the Domonkas Friends group? Moore says they could use the extra hands.

"We always have a need for volunteers. Volunteers are the most important people in any organization," Moore said.

Way to go, Domonkas Friends!

## "College Goal Sunday," State-Wide Free Financial Aid Event to be held at LCCC

Lorain County Community College will host the state-wide college financial aid event "College Goal Sunday" (CGS) from 2-4 p.m., Sunday, Feb. 8, 2015 in the Bass Library.

The free event, presented by the Ohio Association of Student Financial Aid Administrators (OASFAA) and endorsed by the Ohio Board of Regents, assists students and parents with completing the Free Application for Federal Student Aid (FAFSA). The FAFSA is the federal application that is required to receive federal financial aid including the Federal Pell Grant and student loans as well as the need-

based state grants.

Due to the great demand expected for assistance in completing the FAFSA, families are encouraged to register for the free event at [www.ohiocollegegoalsunday.org](http://www.ohiocollegegoalsunday.org) or by calling (440) 366-4505.

The FAFSA is the key to funding a college education and helping families to overcome financial barriers that otherwise prevent students from attending the institution they want to. Studies show that a student is 50 percent more likely to attend college when they complete the FAFSA. While walk-ins are welcome, registration is encouraged. Record numbers are expected to be in attendance.



OASFAA is a non-profit, professional organization for individuals actively engaged in the administration of financial aid within the State of Ohio for higher education. As an educational organization, OASFAA strives to offer resources to students, families and high school advisors to promote higher education and increase awareness of financial aid opportunities.

For more information, contact LCCC's Enrollment Services, call (440) 366-4032.

## An intimate evening with Larry Gatlin at LCCC's Stocker Arts Center

The golden voice of country music legend Larry Gatlin will fill the Hoke Theater at Lorain County Community College's Stocker Arts Center at 7:30 p.m., Saturday, Jan. 31, 2015.

Gatlin is best known for his hits with the Gatlin Brothers, but as a solo artist he charted 42 songs between 1973 and 1990, including Grammy-winning "Broken Lady" and "All the Gold in California." His

show at Stocker, "An Intimate Evening with Larry Gatlin," will include a variety of his songs.

Larry Gatlin enjoyed a successful solo career with occasional support from his brothers, and now is bringing his intimate solo evening here to Stocker Arts Center.



Larry Gatlin

Tickets are \$36 for orchestra and \$29 for mezzanine seating. Valet parking is available for \$5 per car. Tickets may be purchased online at

[www.stockerartscenter.com](http://www.stockerartscenter.com), in person at the Stocker Box Office or by calling (440) 366-4040.

SHORT-TERM TRAINING FOR A LONG-TERM CAREER

# CAREER AND TECHNICAL EDUCATION

WORKFORCE AND ECONOMIC DEVELOPMENT DIVISION

- 3D Digital Design and Manufacturing
- Advanced Manufacturing and Engineering
- Welding
- Health Care
- Police/Fire/Public Safety
- Information Technology
- Cisco Technical Training Institute
- Truck Driving
- Event Planning
- ABLE/Literacy Services

SPRING 2015 COURSE CATALOG NOW ONLINE!

**Register today!**

[tri-c.edu/workforce](http://tri-c.edu/workforce)

866-933-5175

## 12-year-old Latina immigrant talks justice at MLK Jr. breakfast

By RICK HUTZELL, *The Capital*

ANNAPOLIS, Md., Jan. 20, 2015 (AP): The clatter of silverware went silent Monday morning as a sixth-grader from Annapolis extended *Martin Luther King Jr.*'s dream to immigrant children during an annual breakfast dedicated to the civil rights leader's memory.

Katherine Hernández Marroquin sketched the history of the Civil Rights movement from Selma 50 years ago to the U.S. Mexican border today as members of Congress, House Speaker Mike Busch, County Executive Steve Schuh and dozens other public officials listened among a hushed crowd.

"It causes me great pain to see young immigrant children risk their lives entering borders only to be arrested and imprisoned as an adult when their only crime is to come in search of their parents, siblings and seek a better life," she said.

"Today, I become the voice of all those immigrant children who for a variety of reasons cannot express themselves as Mr. Martin Luther King Jr. said."

The 12-year-old became the youngest keynote

speaker in the 34-year-history of the Dr. Martin Luther King Jr. Memorial Breakfast, and the first undocumented immigrant to address the gathering at Anne Arundel Community College. The event takes place each year on Martin Luther King Day.

With her parents listening from the audience with the assistance of translators provided by county schools, Katherine explained how they brought her to the United States at age 5 for a surgery she couldn't get in her native *El Salvador*.

Her family stayed in the country and the Bates Middle School student said she has come to appreciate the history of the civil rights movement.

"Despite my young age, my heart has been touched to realize that for many years there have been men and women of great courage who have fought for civil and human rights," she said.

Katherine cited President Abraham Lincoln and the *Emancipation Proclamation*, *Rosa Parks* and the *Montgomery bus boycott*, *King* and the march on Washington, DC, President



Lyndon Johnson and the *1964 Voting Rights Act* and *César Chávez*, the farm labor organizer.

"Despite all these struggles and successes, at present discrimination and suffering are not over. In many places in this country, immigrant children continue to suffer from disrespect for our civil rights and ability to pursue the American Dream," she said.

As her six-minute speech neared its conclusion, she recited some of King's "*I have a dream*" speech and then offered her vision of where that dream should go next.

"Today I dream, like Mr. Martin Luther King Jr., that one day this nation will give the opportunity to immigrant children to reunite with their parents and siblings, provide them safety, security and respect ... A dream that one day, children and immigrant kids have the chance to succeed in life and have a legal status."

She concluded by offering thanks for King's legacy as well as more recent events that have touched her personally. "Finally, I want to thank our great President Mr. Barack Obama, who by executive action on immigration (gave) temporary legal status for immigrant families like my own," she said. "Many thanks again, President Barack Obama—We the immigrant children."

Information from: *The Capital*, <http://www.capitalgazette.com/>

## University of Kansas to offer Spanish minor

LAWRENCE, Kan., Jan. 21, 2015 (AP): The University of Kansas says it will respond to strong student demand and offer a minor in Spanish, beginning in the fall semester.

The university announced Tuesday that students minoring in Spanish will take a combination of language, culture and literature courses, plus a new Spanish 101 course. That course will be designed to review the opportunities that come with the degree.

The Lawrence Journal-World reports (<http://bit.ly/1woDwFg>) that the university receives 60 to 80 inquiries a year from students about a Spanish minor. The Student Senate passed a resolution in 2012 supporting the minor.

Information from: *Lawrence (Kan.) Journal-World*, <http://www.ljworld.com>

## MLK Unity Day Celebration at UT a big draw

By Kevin Milliken, *La Prensa* Correspondent

Toledo, Jan. 19, 2015: The annual Dr. Martin Luther King, Jr. Unity celebration was designed to be a bit different this year, aimed at showing more compassion, inclusion, and diversity than in years past.

A crowd estimated by organizers at 2,000 people showed up at Savage Arena to honor the slain civil rights leader. The community event is now in its 14th year.

Former Marine and Toledo Public Schools board member Robert Torres served as the keynote speaker—just one day before he was to begin as the new executive director at the *Hispanic Center of Western Michigan* in Grand Rapids MI.

Torres told the crowd how his parents immigrated to the U.S. in 1950 "to realize the American Dream for their family," moving from Agujita, Coahuila, Mexico to the Swanton area to work at Bettinger Farms and raise 13 children. He spoke of how his parents, 13 years later, were among those across the United States affected by Dr. King's famous "I Have a Dream" speech.

"When Dr. King said 'I believe,' people believed it. They internalized the message and made it personal to their lives. He stated 'Now is the time to make justice for all of God's children.' In my home, my mother kept an *altarcito*, an altar, as a reflection of our Christian devotion," said Torres. "On the base of the altar was our Blessed Virgin of Guadalupe and rosary beads. Above the altar was a portrait of Jesus Christ, President John F. Kennedy, and Dr. Martin Luther King Jr. Yes, Americans of all race, ethnic, linguistic, and cultural backgrounds took Dr. King's message and made it their own."

After challenging the audience to ask themselves what they are doing "to address the current injustices in our community, Torres closed his remarks by echoing the words of *Teatro Campesino*, a traveling theatre group in the 1960's "that would go to migrant camps to convey a message to those toiling in the fields."

"Una gota aun ser poca, con otra se hace aguacero." One drop by itself is just a little, but with another becomes a downpour," he said. "Let us come together, reminded of Dr. King's words, and commit to creating a downpour of action and services in this community that realizes peace, justice, racial harmony and freedom."

UT's interim president, US Congresswoman Marcy Kaptur, and Toledo Mayor D. Michael Collins each delivered brief remarks, mainly about the social justice Dr. King promoted in his life-

time. "You don't have to have a portfolio of credentials. All you have to have is that compassion within your heart to know that your journey on this earth is to make life a better place, to improve the human condition, to understand that our differences are our strengths, and belief in those differences to know what we need to accomplish to make it a better community—a community of compassion, a community of peace, and a community of love," said the mayor.

### "Hands up, don't shoot."

The celebration was interrupted for a few minutes between speeches by the mayor and Ms Kaptur when a group of about 30 protestors marched in front of the podium and stood, chanting "*Hands up, don't shoot!*" Many of the demonstrators wore buttons with the slogan "*End Police Impunity Now!*" The group of white and black protestors calmly walked out of the basketball arena after an emcee thanked them for their display of civil disobedience. The congresswoman handled the interruption with grace, telling the crowd "we've just witnessed that we still have a lot of work to do."

Unity celebration co-chair Linda Alvarado-Arce, also executive director of the city of Toledo's board of community relations, emphasized that the public was invited to the event and

seemed to not mind the display.

"To me, it's all about community members taking up the torch. It's about the community members coming ahead," she said. "Even Martin Luther King said change is only possible by the people and the people feel like they've had enough. It went smoothly, they said their piece and it's a community event."

The 14<sup>th</sup> annual event was held at the University of Toledo's Savage Arena. Students read essays, while the *Afro-Caribbean Dance and Drums* group from the *Toledo School for the Arts* performed for the hundreds in attendance. *FUSION* and the *Madd Poets Society* also performed.

Recipients of the 2014 MLK Scholarship and MLK Unity Award also were recognized. Musicians and dancers also performed. A free community luncheon followed the celebration. Emcees for the event were WTOL-TV 11 news anchor Jerry Anderson and Rhonda Sewell, media relations coordinator for the Toledo-Lucas County Public Library.

"I think things came off much better than I was expecting. I was really nervous because this is the first time I've ever done something like this, so way outside my comfort zone," said Ms. Alvarado-Arce. "It came out great. The crowd was good. The promoting of it was good. The crowd was responsive. The community got involved. It was awesome."

## Pastor Boes of Vida Church offers some solutions to substance abuse

By Federico Martínez, Special to La Prensa

It was the impatient visitor's first *Alcoholics Anonymous* meeting at *Saints Peter and Paul Catholic Church* in Toledo, Ohio. The visitor acknowledged that he had a problem — once he started drinking, he couldn't stop.

He asked the gathered group a question: "How do I quit drinking after the first drink so that I'm not an alcoholic?" recalls *Pepe García*, a recovering alcoholic who chairs the twice-per-week AA meetings held at the church.

"Don't drink the first one," Mr. García told the visitor.

"Yes, I know," the agitated-sounding visitor responded. "I want to know how I can quit drinking after the first one."

Mr. García gave the same answer three more times before the frustrated visitor finally threw his arms up in the air in defeat.

"Many people don't understand alcoholism," said García, who has been sober for several decades. "It's a disease. It's treatable, but it never goes away."

"It's like that old saying: 'once an alcoholic, always an alcoholic.' That doesn't mean you can't quit drinking, ... you can. It's just not easy."

### Step One:

#### • Acknowledgement

Alcoholism and drug abuse has long been a problem in the Latino community, but addiction "isn't picky;" it affects people of all cultures, race, and economic status, García said.

What prompted him to start the AA meetings at the church more than a decade ago was the realization that Spanish-speaking alcoholics didn't have access to treatment facilities and support programs like AA. Weekly AA meetings in Spanish and English are held at the church at 8 p.m. every Wednesday and Friday.

"You can't just go to one meeting and be cured," said García. Many members attend meetings the rest of their lives because they enjoy the support of being around people they can relate to. Attending AA meetings are often an ongoing learning opportunity, he said.

The AA program operates on a multi-step process, with the first step being that the alcoholic or drug addicts acknowledging they have a problem. If a person can't pass the first step AA won't be able to help them, Mr. García said.

Although the meetings are held at the church, AA in a non-denomination program where everyone is welcome.

There are a lot of different reasons people drink, but scientific research has shown some people are genetically more prone to becoming addicted to alcohol, García said.

"There are two types of alcoholics," he said. "There are social and non-social drinkers. It's important to remember though that it's not the alcohol that is bad, it's the person with the problem."

#### • The Truth

Chaz Devin Boes, pastor of Toledo's *Vida Church*,



says there's a strongly-held myth in the United States that alcoholism and drug abuse is a much bigger problem in the Latino community than it is in white and black communities.

"The problem is much more obvious in the Latino community because rich people have more money to continue their addictions," he said.

*National research studies support Pastor Boes' comments.*

According to the *National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism*, Latinos are less likely to drink at all than are non-Latino Whites. In fact, Latinos have high rates of abstinence from alcohol. But Latinos who choose to drink are more likely to consume higher volumes of alcohol than non-Latino Whites.

About 9.5 percent of Latinos in the United States will have alcohol dependence at some point in the lives, as compared with about 13.8 percent of non-Latino whites, according to the Institute. But 33 percent of Latinos who become alcohol dependent have recurrent or persistent problems compared with 22.8 percent of non-Latino whites.

Latinos in Toledo and in

many other communities also face access to rehabilitation facilities, often due to lack of insurance or because of language barriers, Pastor Boes and Mr. García agree.

According to the *National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism*, about 8.3 percent of Latinos in the United States needed treatment for alcohol problems in the past year. Of those in need, about 7.7 percent received treatment in a special facility.

Limited research shows that treatment can help Latinos who speak English and who are highly acculturated to life in the United States. Latinos with severe alcohol problems are less likely than non-Latino Whites to seek the treatment they need. Latinos are also less likely to join AA, even though AA groups are free and available in Spanish.

#### • Addressing the Need

One of the top projects Pastor Boes' church is undertaking this year is to open a substance abuse facility in Toledo's old South end. The facility will be located in a house that has already been purchased by the church and is located next to the church.

The still unnamed facility will house several people and will offer a variety of services to help people trying to recover from substance abuse. Planned services include daily counseling and programs to help clients develop work skills that will help them land well-paying jobs.

"There are other re-entry programs out there," said Pastor Boes. "But a lot of these addicts have had to become

hustlers. They aren't going to settle for a minimum wage job. We need to help them become entrepreneurs."

Another difference is the church's facility will offer services in Spanish and English.

There will be a cultural challenge, Pastor Boes admits. Substance abuse has long been a taboo topic in the Latino community.

"We need to get to the root of the problem of why they drink or do drugs," said Pastor Boes. "Many Latinos say, 'just get over it;' 'Which to many people means go drink a bottle of Tequila or shoot up. But that's not helping.'"

According to national research studies Latinos/Hispanics throughout the world have lower rates of alcoholism and substance abuse overall than other populations.

Studies by the *National Institute on Alcohol Abuse and Alcoholism* clearly indicates that rates of alcoholism and other substance abuse is closely tied with acculturation, or the process of adapting to European culture in the United



Pastor Chaz Devin Boes

States.

"Living and working in the United States, raising families here, speaking English, and above all, getting an American education all contribute to adapting to American culture," according to the Institute's findings. "But as acculturation levels increase, so can alcohol consumption."

*Those findings don't surprise Pastor Boes.*

"The United States government isn't selling success to minorities, or freedom," he said. "Republicans have us blinded. We're being taught to dislike people dependent on government subsidies."

"The government would rather put you on welfare or put you on a plane. It's part of a greater agenda to kick people down."

WINTER 2014 - 2015

SCHEID GUIDE OHIO

# CREATING AWARENESS "ONE DAY AT A TIME"

## Visual Impairment Family Association & Support

**VIFAS**

419-870-2797  
adrienne@vifas.org

VIFAS is a non-profit organization working with local school districts in the Northwest Ohio area to provide necessary resources for the visually impaired and blind.

VIFAS is proud to be creating awareness and support for visual impaired / blind friends and family through workshops and events that target community outreach and education.

www.vifas.org

**WE BRING FAMILIES AND RESOURCES TOGETHER**

WINTER 2014 - 2015

SCHEID GUIDE OHIO

# Welcome to Sighted Guide Ohio

Message from the Editor

My name is Adrienne Kolasinski and I have a son that was born 100% blind. I decided to create a publication that reaches out to the visually impaired and blind communities through out the State of Ohio. Sighted Guide Ohio would like to offer resources, services for your area, latest technology information, news and stories of people just like you and me... Welcome to Sighted Guide Ohio!

Sighted Guide Ohio's mission is to provide a magazine dedicated to the visually impaired and blind friends and family. We reach out to the State of Ohio for the people that need a voice for visually impaired and blind communities.

Adrienne Kolasinski  
419-870-2797  
P.O. Box 33  
Rossford, OH 43480  
www.sightedguideohio.org  
Adrienne@vifas.org

Optimism is the faith that even in the darkest of times, nothing can be done without hope and confidence.

— Helen Keller

## Cuba baja expectativas sobre pláticas de alto nivel con EEUU

Por ANDREA RODRIGUEZ, Associated Press

LA HABANA, 21 de enero de 2015 (AP): Cuba y Estados Unidos iniciaron el miércoles conversaciones en camino hacia la normalización de relaciones sobre temas como la migración y la apertura de embajadas, pero los funcionarios cubanos tienen expectativas moderadas sobre la cita.

La mesa redonda de más de una decena de funcionarios de cada país estuvo encabezada por el lado cubano por Josefine Vidal, directora general para Estados Unidos del Ministerio de Relaciones Exteriores, y Edward Alex Lee, subsecretario adjunto de la Oficina de Asuntos del Hemisferio Occidental del Departamento de Estado estadounidense.

Fue "una mañana provechosa, hemos hablado con fluidez, con apertura", dijo a periodistas el subdirector general de Estados Unidos, Gustavo Machín, en medio de las conversaciones que se desarrollaban en un centro de convenciones de la capital.

En la primera jornada de conversaciones el miércoles, las partes realizarán su ronda migratoria semestral, en la cual dan seguimiento a los acuerdos en la materia, los únicos que ambas partes tienen en vigor y que fueron firmados en 1994 y 1995. Para las rondas del jueves buscarán sentar las bases para la futura normalización de relaciones.

"Cuba no está normalizando relaciones con los Estados Unidos, Cuba está restableciendo relaciones diplomáticas con Estados Unidos. El proceso de normalización es mucho más largo, mucho más profundo", dijo a periodistas un funcionario de la cancillería isleña que no estaba autorizado a dar su nombre.

El mensaje parecía

dirigido a bajar las expectativas sobre la llegada de la delegación estadounidense y antes de que el presidente Barack Obama pronunciara su discurso sobre el Estado de la Unión en el que exhortó al Congreso a levantar el embargo comercial contra la isla.

"Estamos dando fin a una política que vivió más allá de su vigencia", dijo Obama. "Cuando lo que haces no funciona por 50 años, es momento de probar algo nuevo", agregó.

En relación con la cita migratoria, el funcionario indicó que Cuba expresará su rechazo a la política que aplica Estados Unidos para los ciudadanos isleños y por la cual éstos reciben todo tipo de prebendas si logran llegar a suelo norteamericano. Si se les intercepta en el mar, son repatriados.

Según Cuba, se trata de un fuerte estímulo para la inmigración ilegal y el tráfico de personas.

El funcionario también dijo que la parte cubana expresará su rechazo a la política vigente desde 2006 de "otorgarle parole (asilo y prebendas) a los profesionales y técnicos cubanos de la salud en terceros países para que abandonen su misión", como una forma de hostigar al gobierno de la isla y politizar su migración.

Estas serán las primeras conversaciones cara a cara de funcionarios de alto rango desde que el presidente Obama y su homólogo cubano Raúl Castro anunciaron al unísono el 17 de diciembre su intención de normalizar relaciones.

La semana pasada Obama puso en vigor medidas tendientes a flexibilizar el embargo económico, financiero y comercial que Washington impuso a la isla hace más de 50 años para presionar un cambio en el modelo político de Cuba.

Los líderes republicanos en el Congreso se oponen a un rápido restablecimiento de las relaciones si Raúl Castro sigue al frente de Cuba. Otros obstáculos son miles de millones de dólares en reclamos contra el gobierno cubano y la oposición de muchos cubanos-estadounidenses.

Aun así, el mayor reto posiblemente sea convencer al propio gobierno de Castro, que necesita una rápida infusión de efectivo en su economía pero teme que la nueva política de Obama sea simplemente una nueva vía para la afección estadounidense de expulsarlo del poder.

El jueves las delegaciones continuarán reunidas en dos segmentos. Por la mañana se discutirá sobre la normalización de relaciones y por la tarde sobre asuntos bilaterales.

Estos puntos, según el funcionario, irán desde la logística de la apertura de la embajada -para la cual no hay plazo- hasta los temas potenciales para una cooperación y temas sensibles como el levantamiento completo de las sanciones o el pedido de Cuba para negociar más adelante un rescaramiento por la política hostil de 50 años desarrollada por Washington.

Roberta Jacobson, secretaria adjunta de Estado para los Asuntos del Hemisferio Occidental, estará al frente de la representación estadounidense para los dos últimos segmentos.

Dado que es el comienzo de un camino de normalización, no debería haber "sobre expectativas" por la serie de reuniones, dijo el alto funcionario de la cancillería que reservó su nombre.

Los periodistas de The Associated Press Bradley Klapper y Michael Weissenstein contribuyeron a este despacho.

## Disidente cubano Antúnez rechaza acercamiento de EEUU

Por LUIS ALONSO LUGO, Associated Press

WASHINGTON, DC, 21 de enero de 2015 (AP): Un disidente cubano residente en la isla rechazó el martes la normalización de relaciones diplomáticas que el presidente Barack Obama persigue con la isla comunista porque considera que fortalece al gobierno de Raúl Castro y debilita a la disidencia.

Jorge Luis García Pérez, conocido como Antúnez, calificó en la conferencia de prensa como espurio el acercamiento alcanzado entre ambos gobiernos porque no incluyó la opinión de disidentes cubanos residentes en la isla.

El presidente de la cámara baja, el republicano por Ohio John Boehner, invitó a Antúnez y a su esposa, la también activista Yris Támara Pérez, a presenciar el discurso anual sobre el Estado de la Unión que Obama pronunciará la noche del martes durante una sesión bicameral del Congreso.

Antúnez, quien pasó casi dos décadas preso en Cuba por su disidencia, ofreció una conferencia de prensa en el Congreso junto a los congresistas republicanos del sur de la Florida Ileana Ros-Lehtinen, Mario Díaz-Balart y Carlos Curbelo.

Los tres representantes coincidieron en calificar el primer acercamiento en medio siglo entre Washing-

ton y La Habana como una traición al pueblo cubano, al que describen oprimido desde que los hermanos Castro asumieron el poder en 1959.

Obama anunció en diciembre que buscará restablecer las relaciones diplomáticas con la isla y su gobierno puso en vigor la semana pasada medidas con el fin de flexibilizar el embargo económico que Washington impuso a Cuba hace más de 50 años.

El mandatario pronunciará su discurso, en el que defenderá su política hacia Cuba, un día antes de que ambos gobiernos inicien en La Habana las negociaciones para reabrir sus respectivas embajadas.



**EL CENTRO**  
de SERVICIOS SOCIALES, INC.

### El Centro de Servicios Sociales Upcoming Events

February 2015 - As part of the EITC Coalition El Centro will be providing free tax preparation every Saturday in February from 10:00 a.m. - 5:00 p.m. Dial 211 to schedule an appointment today! Other dates and times are available through other EITC Coalition agencies.



Happy Birthday  
**ANTON HINRICHS**  
Jan 24

Happy Birthday  
**Elvira Fernández Chico Losoya**  
Jan 25



**verizon**

Felipe Martínez  
Solutions Specialist

Verizon Wireless  
2953 Nevada Ave.  
Oregon, OH 43055

Phone 419.784.8520  
Fax 419.693.5311

felipe.martinez@verizonwireless.com



**MONSTER ENERGY SUPERCROSS**  
100 World Championship

**Kids' Tickets Half-Price!**

**MAR. 21 FORD FIELD**  
Sat. 6:30 PM

Buy Tickets:  
fordfield.com • 800-742-3000 • Ford Field Box Office

SPONSORS: 

### MEXICAN MUTUAL SOCIETY (MMS)

#### January Fundraiser Events

Continuing the "SAVE THE CLUB" Campaign by family and friends of the Mexican Mutual Society, 1820 East 28<sup>th</sup> Street, Lorain, OH, the following fundraiser events are planned for January 2015 to raise funds to support the Club's operation:

- ◆ **CELEBRITY BARTENDER NIGHT.** Every Friday night from 6-9 pm; food will be available.  
January 30, 2015. Lori Espitia and Jean Tucker, Dominguez Family cousins.
- ◆ **2015 Membership Drive.** Social Membership is open to the public for \$10. Membership forms available at the Club.  
**Winter Club Hours:** Club opens at 3 pm on Wednesday, Thursday, Friday and Saturday; and Sunday 1-10 pm. **Hall rentals available.**

*Fundraiser events are open to the public.  
Call the Club at 440-277-7375 for further information.*

## Report: Many ways to help immigrant businesses via, for example, pooled-risk loans

By MICHAEL MATZA, *The Philadelphia Inquirer*

PHILADELPHIA, Jan. 19, 2015 (AP) — Immigrants who want to open a corner store, pay for a wedding, or buy a house often turn to a “lending circle.”

Called *tandas* in Latin America, *susu* in West Africa, and *hui* in China; they offer pooled-risk loans from informal groups with family honor as collateral.

Repayments don’t necessarily build creditworthiness, however, because transactions are not reported to credit bureaus.

Enter *Finanta*, a Kensington nonprofit with a hybrid twist on old-world tradition. As a community de-

velopment financial institution, *Finanta* manages the lending circles of some immigrant groups by reporting transactions to the credit agencies, but retaining the risks of non-repayment within the small spheres of trust.

That’s just one innovation cited in “Bringing Vitality to Main Street: How Immigrant Small Businesses Help Local Economies Grow,” a study by the New York-based *Fiscal Policy Institute*.

Another key finding: Immigrants are 10 percent of the population of greater Philadelphia, 12 percent of the labor force, and 28 percent of “Main Street” business own-

ers, and account for \$295 million of the \$1 billion earned annually by such businesses in the region.

The report defines Main Street businesses as retailers, accommodations, food services, dry cleaners, and laundries; nail salons and other personal-care services; car washes; and beauty salons and barber shops.

Founded in 1991 to analyze New York state fiscal data, the *Fiscal Policy Institute* also studies immigration trends nationally.

Nationwide, the new report finds, immigrants own 61 percent of gas stations, 58 percent of dry cleaners and laun-

dries, and 53 percent of grocery stores.

Based on census data and field research, the report focuses on Philadelphia, Minneapolis-St. Paul, and Nashville, three areas with similar concentrations of immigrants.

“We were interested in the bread and butter of economic activity,” said the report’s author, *David Dyssegaard Kallick*. “We all know about Google and other high-tech businesses that have added a lot. But immigrants are in fact playing an outside role at the neighborhood level. It deserves a closer look.”

In addition to *Finanta*, other Philadelphia institutions mentioned are the Mayor’s Office of Immigrant and Multicultural Affairs, lauded for promoting “cultural competency” in interactions between city agencies and the public, and the *Welcoming Center for New Pennsylvanians*, a nonprofit that has mediated tensions between shopkeepers and street vendors in a part of West Phila-

delphia with a growing immigrant population.

While the economic contributions of highly skilled, visa-authorized immigrant entrepreneurs are well documented, Kallick said, less studied is the role of ordinary immigrants, documented and not, in sustaining the shops and services that are the backbone of neighborhoods.

Of about 13,000 immigrant business owners in the metro Philadelphia area, which includes four counties in South Jersey, four in Southeastern Pennsylvania, and one each in Delaware and Maryland, he said, the greatest number—1,800—were born in India.

The immigrant-owned businesses of Philadelphia are generally concentrated in commercial corridors: the *Italian Market* area near Ninth Street and Washington Avenue, *El Centro de Oro* on Fifth Street north of Lehigh Avenue, 52d Street near Market Street, and Woodland Avenue near 65th Street.

(In Nashville and Minneapolis-St. Paul, by contrast, immigrant businesses are clustered in indoor plazas made to feel like outdoor markets.)

The report recommends creating municipal offices to “set a welcoming tone” for immigrants, innovative options for financing, and mentoring to help immigrants navigate unfamiliar regulations, among other ideas. While bolstering Main Street can’t compete with the impact of luring a major company to the city with tax breaks, Kallick said, a modest investment can achieve a lot.

“Immigrants are not magic ingredients to an economic development strategy, but they are an asset to the cities they join,” he said. “When that asset is underutilized, it is a loss to the local economy.”

Online: <http://bit.ly/1yjLG6d>

Information from: *The Philadelphia Inquirer*, <http://www.inquirer.com>



### Rotating Equipment Maintenance Supervisor

Toledo Refining Company LLC has an immediate need for a Rotating Equipment Maintenance Supervisor. This position will provide leadership, direction, management coordination and functional expertise to the rotating equipment function throughout the refinery.

#### Principle Responsibilities

- Supervise employees and will be required to demonstrate excellent leadership skills.
- Analyze work requirements and direct the work of others in the performance of various assigned maintenance duties.
- Work under direction of the Rotating Equipment Manager and move up to that position to fill absences.
- Provide direction to craftspeople to ensure the highest level of safety, productivity, work quality and reliability is achieved on each assignment.
- Hold safety meetings and audits necessary to achieve safety goals.
- Provide training, development and manages performance of craft employees.
- Assist rotating equipment craftspeople in solving complex equipment problems. Provide a high level of troubleshooting skills.
- Insure compliance with preventative maintenance programs, process safety management and other code requirements.
- Communicate daily activities related to manpower, accomplishments and problem areas to supervision.
- Oversee designated area work activities during unit turnarounds and outages and reports to Turnaround Supervision.
- Perform estimates for maintenance and repair costs.
- Maintain good customer relations and interface effectively with vendors to accomplish work goals.
- Manage a large number of projects concurrently.
- Produce work orders, plans daily work assignments and other duties as required.
- Review SAP history for timely and accurate entry in SAP.
- Write reports, business correspondence, and procedures using Windows-based computer systems.

#### Requirements

- High school Diploma or GED required.
- A minimum of 5+ years’ refinery maintenance experience is required.
- Supervisory experience is required.
- Must have the ability to communicate effectively through written and verbal methods.
- Ability to accomplish work within required timelines, including short, long, and emergency timeframes.
- Master level proficiency in millwright activities including diagnosis and repair of centrifugal / reciprocating pumps and compressors, gear boxes, fans, blowers, mechanical seals, steam turbines, lube oil and seal oil console equipment and preventive maintenance tasks is required.
- Knowledge of the tolerances and duties related to machinist activities such as using precision measuring tools, mills, lathes, drill press and etc. is required.
- Knowledge in pipefitting, blue print reading, rigging and interaction with instrument/electrical crafts related to rotating equipment is required.
- SAP work order and purchase order experience is preferred

All interested candidates may apply by going to [www.pbfenergy.com](http://www.pbfenergy.com) and selecting the Career link. Once on the career page, candidates can view our current job opportunities and apply to desired position.

EOE/M/F/D/V



### Rotating Equipment Maintenance Planner

Toledo Refining Company LLC has an immediate need for a Rotating Equipment Maintenance Planner. This position will develop job planning packages with timely materialization which allows for Maintenance to effectively execute Area Business Team work.

#### Principle Responsibilities

- Plan work per the prioritized list provided by the ABT.
- Field review work orders to develop job packages complete with accurate well-defined job steps, estimated man-hours, correct material and necessary documentation.
- Attend and participate in weekly scheduling meetings.
- Utilize the completed job package feedback forms to improve future planning.
- Review the validity of the running maintenance backlog with appropriate members of the ABT on a weekly basis.
- Continue development, improvement and implementation of electronic work packages.
- Communicate planning backlog status with ABT and management.
- Maintain communication with management during work execution for job step clarification and significant scope changes.
- Communicate to the ABT any issue such as material delivery, QA/QC, and schedule and cost difference from the original estimate. Ensure required material delivery dates by working with Materials Management.
- Work with ABT members to comply with the Planning Process document regarding RCFA follow up and future repair plans.
- Communicate with management on issues that would prevent the execution of the jobs to start in the appropriate time frame set forth.
- Plan all jobs in compliance with OSHA, refinery standards, policies, procedures, best practices and guidelines.
- Short-term shutdown planning and scheduling.
- Formulate timelines and manpower estimates to determine course of action in emergency situations
- Initiate material and equipment purchases as needed and work with the procurement department to ensure accurate ordering and suitable delivery.

#### Requirements

- High School Diploma or equivalent.
- 5+ years’ maintenance background, specifically in the areas of estimating, scheduling or materials management.
- Must have the ability to communicate effectively through written and verbal methods. Have ability to accomplish work within required timelines, including short, long, and emergency timeframes.
- SAP work order and purchase order experience is preferred.

All interested candidates may apply by going to [www.pbfenergy.com](http://www.pbfenergy.com) and selecting the Career link. Once on the career page, candidates can view our current job opportunities and apply to desired position.

EOE/M/F/D/V

**Toledo Area Ministries** is currently hiring for the following 3 positions: **Program Director, Program Coordinator, and Case Manager.** Please visit [www.tamohio.org](http://www.tamohio.org) for job descriptions and application instructions. EOE

**Heartbeat Needs Volunteer Nurses, Parenting Instructors and Advocates**  
Heartbeat of Toledo needs volunteers to serve as nurses, parenting instructors and advocates. The next new volunteer orientation is planned for Weds., February 4, 2015, 4 p.m., at the Heartbeat offices, 4041 W. Sylvania Ave., Suite LL4, in Toledo.  
Volunteer RNs and LPNs do health assessments and pregnancy tests for the women who come to Heartbeat, while Advocates meet with women facing unplanned pregnancies to provide information and emotional support, according to Pat Todak, executive director.  
Volunteers are asked to commit to working four hours per week, either weekly or every other week. For more information or to attend a volunteer orientation, call Heartbeat at 419-241-9131. A volunteer application is also available on their website, [http://heartbeatoftoledo.org/get\\_involved.html](http://heartbeatoftoledo.org/get_involved.html).

**NOTICE OF PUBLIC TEST OF VOTE TABULATION SYSTEM**  
**February 03, 2015 Special Election:** The automatic tabulating equipment will be tested to demonstrate the accuracy of the vote tabulation system. The test will be conducted January 30, 2015 at 9:30 a.m. in the Ballot Tabulation Center of the Cuyahoga County Board of Elections Warehouse, 1890 East 40th Street, Cleveland, OH 4103. The test is open to the public.  
Elección Especial del 03 de febrero de 2015: Se probará el equipo de tabulación automática para demostrar la precisión del sistema de tabulación de votos. La prueba se realizará el 30 de enero de 2015 a las 9:30 a.m. en el Centro de Tabulaciones de Papeletas del Almacén de la Junta Electoral del Condado de Cuyahoga en 1890 East 40th Street, Cleveland, Ohio 44103. La prueba está abierta al

**Housing Cleaning Service**  
Serving East & West Cleveland



- Residential
- Commercial

Contact Luis:  
**216-832-1437**

**SANCHEZ ROOFING**  
Preventive maintenance; roof repairs; rubber roofing; re-roof shingles; 30 years exp; roof coatings; roof leaks; power washing; Se habla español!  
**Call Pete Sánchez 419-787-9612!**



**With a commitment to improving the human condition, The University of Toledo and University Medical Center are seeking qualified candidates for the following positions:**

- BSL3 Quality Research Assistant
- Cardiac Electrophysiology Nurse
- Certified Pharmacy Technician
- Clinical Research Coordinator
- Compensation Analyst
- Director, Infection Prevention
- Financial Analyst
- Food Service Worker
- House Supervisor
- Integrated Admission Communications Asst Dir
- Intermittent Call In (Temporary)
- Marketing & Account Manager – UT Health
- Media Relations Specialist
- Patient Access Operations Supervisor
- Postdoctoral Fellow
- Resource Utilization Coordinator
- Secretary 1 & 2
- Security Officer 1
- Social Worker
- Sr. Network Engineer
- Staff Nurse
- **Faculty Positions in** Accounting, Art, Bio-Engineering, Biological Sciences, Business Technology, Chemical/Environmental Engineer, Civil Engineering, Chemistry, College of Nursing, Communication, Counselor Education and School Psychology, Criminal Justice, Criminal Justice, Curriculum & Instruction, Educational Leadership, Electrical Engineering, Engineering Technology, English, Environmental Sciences, Health Science, IOTM, Management, Mathematics, Medicine, MIME, Pharmacology, Psychology, Rehabilitation Services, Social Work, Sociology, Theatre

The University of Toledo offers an excellent salary and benefit package, which includes the Ohio Public Employees Retirement System and State Teachers Retirement System for faculty with employer contribution, medical coverage, paid sick and vacation time, tuition to UT is waived for employees and their eligible spouses and dependents and 10 paid holidays.  
For a complete listing of our openings and desired qualifications or to apply, please proceed to our website at <https://jobs.utoledo.edu>  
We ask that applications and required documents be submitted electronically. UT and UTM/C are EO/AA employers and educators M/F/D/V

**Executive Director**  
Lucas County Children Services Board in Toledo, Ohio is seeking an Executive Director. Position is responsible for 340 employees and a \$41 million budget. To view full job posting and to apply, please visit our website at [www.lucaskids.net](http://www.lucaskids.net) No phone calls please.

**NURSERY FIELD SUPERVISOR**  
Hiring for the position of **Nursery Field Supervisor** to begin work in February/March, 2015. We are a 45 acre wholesale nursery growing plant material for our customers on the East Coast. The Nursery Field Supervisor assists in directing and leading production crews. Must have proven nursery experience in all aspects of nursery production: potting, pruning, fertilizing, loading trucks, herbicide/pesticide application, winterization, etc. Full-time, year-round position with overtime in the spring. Located in a rural, Hispanic-friendly community in central North Carolina. Require a mature and experienced person who is confident in their skills and willing to direct others. Some English-speaking ability would be a plus. The contact for this position is Bill McClure at 919-427-4229.

**Program Support Technician**  
Neighborhood Properties, Inc., a leader in the State of Ohio in Supported Housing, seeks to fill **Program Support Technician – Supportive Housing** part-time and contingency positions in the Toledo, Ohio and Fostoria, Ohio areas. This is an hourly, on-site position and may require a schedule consisting of non-traditional hours. Hours worked per week average 24 hours for part time and on an as needed basis for contingency.  
Responsibilities of the positions are overseeing and monitoring the property and building, and assuring that tenants comply with project rules, providing and arranging transportation and recreation for tenants. Position regularly interacts with and encourages tenants, serving as a non-clinical source of support and stability; plans, orchestrates and implements social and recreational activities with tenants under the supervision of the Program Managers.  
This position must demonstrate competence in work related behavior and a broad understanding of, and ability to work with, all cultures, ethnicities and populations.  
Requirements include, but are not limited to: High School graduate of G.E.D.; 2 years experience working with persons with a serious mental illness and/or substance abuse.  
Send a letter of interest and resumé to: Human Resources, Neighborhood Properties, Inc., 2753 West Central Avenue, Toledo, Ohio 43606-3439. **Neighborhood Properties is an Equal Opportunity Employer.**

**SCI-FUN Community Event**  
SCIENCE activities for Pre K-3rd Grade  
Date: Saturday, January 31, 2015  
Time: 1:00-4:00PM  
Location: Toledo-Lucas County Public Library at 325 Michigan St., Toledo, OH 43604  
**REGISTER NOW AT: [www.nurtures.utoledo.edu](http://www.nurtures.utoledo.edu)**  
\*All events must be accompanied by an adult.  
Join us with Toledo-Lucas County Public Library and The Challenge Learning Center of Lake Erie West  
**Nurtures**  
Networking Urban Businesses with Teachers and Students to Enhance Early Childhood Science

**Call for Young Artists At Work (YAAW) Coordinator**  
THE ARTS COMMISSION

Accepting applications for contracted part-time employment (February thru September 2015) to coordinate our 8-week summer youth employment program (June 22 - July 31). Responsibilities include but will not be limited to: input in planning/oversight of all recruitment and supervision of the YAAW program's daily operations.  
Visit [www.theartscommission.org](http://www.theartscommission.org) for full information.

The ideal candidates have demonstrated experience working with youth from diverse backgrounds AND have demonstrated talents in an administrative environment.

Qualifications: Masters or Bachelors Degree in counseling, art therapy, art education, social work, humanities or professional artist; demonstrated experience coordinating youth programs (preferably ages 14-18); experience working with diverse populations; familiarity with the arts (visual, performing, or literary); demonstrated ability to lead & manage others and to problem-solve; ability to communicate well in oral and written format; proficiency with email and Microsoft Office Suite.

How to Apply: Send a cover letter, resume and two letters of recommendation to: The Arts Commission, Attn: YAAW, 1838 Parkwood Ave., Ste 120, Toledo, OH 43604

**POSTMARKED DEADLINE: FRIDAY, FEBRUARY 6, 2015**  
Letters of recommendation may follow under separate cover.



**SO YOU'RE AGAINST IMMIGRATION?**

**SPLENDID! WHEN DO YOU LEAVE?**

**Happy Birthday**  
Diana Flores  
Mills  
Erica Vásquez  
Gina Garza  
Jan 26

**Happy Birthday**  
Edward J  
García  
Jan 27

**Happy Birthday**  
Tracy Martínez  
Jan 28

**Happy Birthday**  
Pedro Sánchez  
Luisa Anaya  
Miguel Olivarez  
Jan 30

**Happy Birthday**  
Michelle Jaso  
Feb 1



**Happy Birthday**  
Adrienne  
Kolasinski  
Jan 27

**Happy Birthday**  
Jacinto Pecina  
Wendy Franco  
Rubén Orozco  
Feb 2

**Happy Birthday**  
Tina Sánchez-  
Marquez  
Feb 3

**Reinhart**  
"Working your Real Estate with Real Estate to Real!"  
Julie Picknell  
Cell: 734.298.8383  
Dir: 734.888.4638  
Web: JuliePicknell.com

**LMHA**  
Lorain Metropolitan Housing Authority and Lorain County Elderly Housing Corporation  
Affordable Housing Available for Elderly, Disabled, and Families  
Efficiency to 6 Bedroom Units  
Eligible applicants pay 30% of their adjusted income toward rent  
Applications processed on-line at [www.lmha.org](http://www.lmha.org)  
You may also visit our offices and utilize one of our kiosks located at:  
1600 Kansas Avenue, Lorain, OH 44052  
440.258.1600  
TDD/TTY 800.750.0750

**Ohio Operating Engineers Apprenticeship & Training Program Local 18**  
4 Year Apprenticeship  
2015 Application Dates:  
**January 26,27,28 & February 5,6,7, 2015**  
Applications will be accepted from 9:00am to 3:00pm  
Operating Engineers are the men and women who operate and repair the equipment that builds America!!!  
"Earn As You Learn"  
We will be taking accepting applications with a \$25.00 cash non-refundable fee at the following location:  
Cypert Training Center Region 2  
3415 Cypert Road  
Cypert, OH 43111  
Off of I-75 at exit 171 (Cypert Exit)  
\*\*3 1/2 miles EAST on Cypert Road\*\*  
1-800-634-6388

**AVISO/NOTICE:**  
The Ohio Theatre & United North is hosting the **TOLEDO INTERNATIONAL FILM FESTIVAL**, celebrating cultural diversity with these films from around the world. The films will be screened on four consecutive Saturdays from **January 17, 2015 to February 7, 2015:**

**January 17:** Shaolin Soccer and Juan of the Dead;  
**January 24:** Amreeka (5 pm) and Sin Nombre;  
**January 31:** The Visitor (5 pm) and English Vinglish (7 pm);  
**February 7:** Akira Kurosawa's Dreams (5 pm).

Culturally appropriate snacks will be available and the concessions will be open.  
Tickets may be purchased online at <http://ohiotheatretoledo.org> or at the door. *Early bird rates apply!!*

**Lourdes University Upward Bound Program Academic Skills Coordinator**

Lourdes University, a private, four-year liberal arts institution is seeking an Academic Skills Coordinator for Upward Bound, a grant-funded program serving low-income high school students entering college. This position is to advise current Upward Bound students with all academic needs and to provide assistance with registration and preparation for college. This is a full time, one-year grant funded position. Continued employment is contingent upon continued grant funding.

**ESSENTIAL DUTIES AND RESPONSIBILITIES:**

- Provides academic advising for all students.
- Designs all curriculums for the program.
- Selects, trains, monitors and evaluates all instructors.
- Participates in planning, development, implementation and delivery of programs and services.
- Interviews, assesses needs, and provides necessary services to Upward Bound students.
- Assist with administering all student assessment instruments and maintains student and parent contacts.
- Attends departmental and other University, government and community meetings/functions.

**ADDITIONAL DUTIES AND RESPONSIBILITIES:**

- Evaluates Upward Bound program instructors during the academic year and the summer program.
- Annually prepares departmental report
- Performs other duties as assigned by the Director
- Must be available to work evenings/weekends

**QUALIFICATIONS:**  
Master's degree in education or guidance and counseling in education is required. Knowledge of teaching-learning processes and higher educational academic practices is desirable. A minimum of three years in one or a combination of the following: teaching experience, remedial teaching techniques, counseling and guidance, coordination of tutoring programs for students with low-income, or first generation status. One year experience with a TRiO program preferred. Preference given to individuals who have succeeded in overcoming the circumstances like those of the target area.  
To apply, send a cover letter, resume, contact information for three professional references, and salary requirement (all in MS Word or .pdf format only) to [resume@lourdes.edu](mailto:resume@lourdes.edu).  
Review of applications will begin immediately and continue until the position is filled.

EEO

*Welcome Home To Beautiful Sylvan Lakes Apartments*

Our elegant apartments feature spacious bedrooms with ample storage, high ceilings and breath-taking views! Stop in today to see why our residents love our beautifully landscaped grounds, resort-like swimming pool, and clubhouse with its fully-equipped fitness center and laundry facilities. Located just west of King road off of Sylvania Ave. Stop in today!

4045-A Langston Place, Sylvania, Ohio 43560  
p: 419-842-8480 e: [weilred@investel.net](mailto:weilred@investel.net)  
[www.investelmanagement.com](http://www.investelmanagement.com)

**Sylvan Lakes**  
Apartment Homes

# Answer the Call

Apply online:  
 January 24– February 7, 2015  
[www.toledopolice.com](http://www.toledopolice.com)

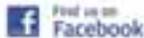


**Minimum Requirements:**

- High School Diploma
- Applicants must be 20 years of age and no older than 34 years of age on or before February 28, 2015
- Must be eligible to work in the United States
- Must possess a valid driver's license upon appointment



**Examination Date:** February 28, 2015



Toledo Police Department, Toledo, Ohio

The City of Toledo is an Equal Opportunity Employer



## Your tax refund is your money.

So why pay for something that already belongs to you?

Don't give part of your tax refund away.  
 E-file your federal and state taxes with us, free.

Bank your full refund.

Call Today! (419) 724-5640  
 2860 Lagrange St. Toledo, OH 43608



Highly recommended by  
 La Prensa Newspaper

# EL CAMINO REAL

## HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

**West Toledo**

Sylvania & Douglas  
 Music 8-9PM every night  
 419.472.0700

**Oregon**

2072 Woodville Rd.  
 419.693.6695

**Point Place**

La Chalupa  
 6186 Summit St.  
 419-726-0700

**SPECIAL OFFER!**

FREE \$25 Gift Certificate  
 with the purchase of  
 \$100 Gift Certificate

FREE \$10 Gift Certificate  
 with the purchase of  
 \$50 Gift Certificate



TRY OUR MARGARITAS!

CARRY-OUT AND GIFT CERTIFICATES AVAILABLE!

1/3k year in a row - Toledo's

Best Mexican Restaurant!

As judged by readers of Toledo City Paper!

# Beefy Trifecta



100% pure beef and melty American cheese. A recipe for love at McDonald's!



triple cheeseburger

Prices and participation may vary. For a limited time.  
 ©2015 The Coca-Cola Company. "Sprite" is a registered trademark of The Coca-Cola Company. ©2015 McDonald's.